



**Bienvenid@s** a la doceava edición del boletín para becarios electos, becarios y ex-becarios del IFP México: **El Color de la Palabra**.

Hola a tod@s,

Nuevamente les saludo desde una nueva edición de "El Color de la Palabra". Una edición por demás interesante, pero que además considero, refleja cómo los problemas de violencia por los que pasa nuestro país afectan a las comunidades indígenas. Lo cual a su vez, afecta sobremanera a nuestros becarios, quienes al verse lejos de sus familias y comunidades se inquietan y preocupan. Mi mayor reconocimiento a todos ellos por superar este tipo de inquietudes y seguir adelante con sus estudios. Finalmente a su vuelta, podrán con mejores herramientas y mayores conocimientos, combatir de una manera más efectiva las causas y consecuencias a las que la situación del país nos enfrenta.

Aprovecho para desearle a la última generación de becarios IFP, mucha suerte en el inicio de una nueva etapa de sus vidas como estudiantes de posgrado y becarios IFP, la cual espero, no sólo sea enriquecedora en términos académicos y profesionales, pero también placentera y gozosa en términos personales, pues si bien es una gran responsabilidad es una oportunidad que cada uno se ganó por mérito propio y que debieran disfrutar. También quiero desearles mucha suerte a los becarios que tantas satisfacciones nos han generado durante sus estudios, al terminar estos tan exitosamente y que ya graduados, pronto estarán volviendo a sus lugares de origen para reinsertarse y poner en práctica lo aprendido.

*Un abrazo,  
Blanca*

Hola a tod@s,

Es con gusto el que publicamos este nuevo número de "El Color de la Palabra" y con ello agradecer la contribución de los becar@s con sus artículos y fotos para lograrlo. Así que espero tod@s lo disfruten para que en el próximo número se animen a colaborar.

Y bueno, el tiempo sigue haciendo de las suyas, es difícil no tenerlo en cuenta cuando ciertas etapas de la vida se van cerrando, de allí a la nostalgia anticipada. Hay que seguir teniendo y tomando conciencia de nuestro papel como personas, ciudadanos, hijos, hermanos, mexicanos, amigos, colegas, entre muchos otros; todo para seguir dando lo mejor de nosotros de una forma responsable, ética y honesta, sólo así un cambio verdadero será posible y aunque estoy segura no será en el corto plazo, por lo menos sí para las futuras generaciones.

*Abrazos,  
Xóchitl*

*¡Gracias por su participación para la elaboración de este boletín!*



**Blanca**



**Xóchitl**

## Vivencias

Marco A. Loera  
Patricia López  
Ulises Peñate  
Floriana Hernández  
Julio A. Aguilar

## Reflexiones

Héctor B. Sampedreño  
Albert M. Chan  
Sergio F. Juárez  
Joaquín Morales  
Francisco Rosas  
María Dolores Arias

## Rincón del Arte

Judith del A. Velázquez  
Armando de la Cruz  
Margarita López  
Rafael Cardoso

## Galería

## Esquina Cultural

Jacinto Gómez  
Isidro Pérez  
Rafael Eusebio

## Recursos

## Colaboradores

.....

Coordinación: Xóchitl Hernández  
Edición y Estilo: Blanca Ceballos y Xóchitl Hernández  
Formación: Xóchitl Hernández

## vivencias

pág. 5

*En “Vivencias” los becarios y exbecarios comparten situaciones y experiencias vividas durante las diferentes fases de la beca IFP.*

En nuestro doceavo boletín, **Marco Antonio Loera** nos narra algunas de sus vivencias al haber aceptado una oportunidad de trabajo como profesor en la comunidad de Arechuyvo en la sierra de Chihuahua.

**Patricia López** nos cuenta sobre su llegada y estancia en Santiago de Chile para realizar sus estudios de Maestría. Experiencias que también compartió con su familia cuando venía a México a visitarla y que para ella significaron un arrullo de vida con el que logró su sueño.

Con su artículo, **Ulises Peñate** nos relata su experiencia a lo largo de este tiempo tanto como becario electo como becario IFP. Experiencia con la que ha logrado conocer otra realidad, pero sobre todo, ver a su gente y a sí mismo desde una perspectiva diferente, valorando con más fuerzas sus raíces.

En esta ocasión, **Floriana Hernández** nos comparte sus vivencias antes y durante su estancia en el Spring International Language Center en Arkansas, EUA. Un reto cumplido no sólo por haber logrado mejorar su nivel de inglés, sino sobre todo por haber establecido lazos tan fuertes con otros becarios IFP.

**Julio Adolfo Aguilar** nos platica sobre lo que han sido para él algunos de los procesos que ha vivido: el de preparación para su viaje de partida y llegada a Costa Rica, el de formación y rigor académico de su Maestría; así como el de su trabajo de investigación y de campo. Y lo que ha sido la convivencia con una comunidad tan diversa y de diferentes países, lo cual él considera es un valor agregado.

## reflexiones

pág. 15

*“Reflexiones” es un espacio para considerar nueva y detenidamente varios aspectos de su vida profesional o académica.*

En su reflexión, **Héctor Benito Sampedreño** nos comparte la historia de su vida, a la cual le imprime como sello característico el amor. Sabe que el estar lejos de su familia es un gran esfuerzo y sacrificio pero es momentáneo y vale la pena, pensando que su superación es por ellos y para ellos.

**Albert Maurilio Chan** nos invita a reflexionar sobre nuestra responsabilidad ante el cambio climático y los efectos causados por nosotros debido a la explotación irracional. Considera que parte de la solución somos nosotros y nuestras acciones, por lo que nos recomienda algunas muy sencillas de seguir.

**Sergio Fernando Juárez** nos comenta acerca de la importancia que es el disfrutar y aprender al mismo tiempo cada experiencia que uno viva. Para él, teniendo una mente abierta, sin prejuicios y dispuesta a conocer, se tiene la oportunidad de encontrarse con gente extraordinaria y aprender cosas maravillosas; una actitud que tuvo durante sus estudios de Maestría y que lo llevó a lograr sus metas y sueños.

Con su participación, **Joaquín Morales** reflexiona sobre la pluralidad y cómo resulta necesario el asumir que estamos viviendo un proceso de construcción de naciones plurales. Hace hincapié en que los becari@s y exbecari@s IFP deben estar obligados a incidir desde su formación y espacios para iniciar un proceso de concientización al respecto y construir sobre la premisa de la concepción del EZLN: un mundo donde quepan muchos mundos.

**Francisco Rosas** habla del conflicto armado vivido hace unos meses en su estado natal, Michoacán, debido a la proliferación de los taladores y el cansancio de la gente por lo mismo. Conflicto que los llevó a hablar en una de sus clases sobre "la identidad y la conciencia terrenal" que establece el pensador Edgar Morin; y a él en lo particular, a reflexionar sobre el cambio que debe haber en la educación reorientando al alumno hacia una educación para la paz mediante el rescate de valores.

**María Dolores Arias** con su reflexión, nos presenta el papel de los medios masivos pero sobre todo del cine desde y para los pueblos indígenas. Cree que aquellos indígenas que están inmersos en los medios audiovisuales tienen una gran responsabilidad en generar espacios y contribuir así al proceso de descolonización, para entonces seguir caminando con conciencia.

## rincón del arte

pág. 24

*Rincón del arte es un espacio abierto para aquéllos que deseen compartir sus creaciones.*

En esta ocasión son **Judith del Ángel Velázquez, Armando de la Cruz, Margarita López y Rafael Cardoso** quienes nos expresan sus sentimientos con unas bellas poesías.

## galería de fotos

pág. 26

*En este número incluimos en la galería escenarios y paisajes, fotos del recuerdo; así como de los nuevos bebés que vienen a formar parte de la gran comunidad y familia IFP, además de fotos de la Reunión de prepartida de los Becarios electos IFP Generación IX.*

## esquina cultural

pág. 31

*Esquina Cultural tiene como objetivo dar a conocer los usos y costumbres de los becarios IFP. En este espacio mostraremos, a través de breves reportajes, aspectos de la diversidad cultural más representativa de sus comunidades de origen como lo son: las fiestas patronales, los platos de comida típica, la vestimenta, los rituales, etc.*

**Jacinto Gómez** nos adentra a la celebración tradicional de la Santa Cruz en su comunidad, Bachajón, Chiapas. Es todo un ritual en el que bendicen los bienes que tienen, encomendándose a la madre tierra para que los proteja.

Con su artículo, **Isidro Pérez** realiza un recuento sobre Coatecas Altas en Oaxaca y su población zapoteca. Así nos habla sobre su ubicación, forma de gobierno, actividad económica, entre otros.

**Rafael Eusebio** nos comparte de manera breve, varios aspectos de la vida y cultura de los Tenek o Huastecos de San Luis Potosí; un grupo que ha sido poco investigado y cuya lengua está por desaparecer debido al uso generalizado del castellano entre sus hablantes.

# Generación IFP México IX



Septiembre 2010

# "Aventuras de un maestro en el triángulo dorado"

Por **MARCO ANTONIO LOERA PALMA**

Maestría en Dirección y Gestión de Centros Educativos  
Universidad de Barcelona, ESPAÑA

Cuando recibí la llamada a las ocho de la noche de aquel día frío del mes de enero, me sorprendí y emocioné al mismo tiempo ya que llevaba varios años de no contar con mi base como maestro, así que al recibir el recado de los jefes administrativos y sindicales me llené de esperanza.

Pero más sorpresa me llevé cuando me dijeron - Marco hay una oportunidad de trabajo y muchas posibilidades de basificarte, pero es necesario que te presentes en Arechuyvo en el municipio de Uruachi en la sierra de Chihuahua-. En mi interior pensé -bueno, estoy en Chihuahua y es dentro del estado, qué tan lejos puede ser-; por lo que sin pensarlo dos veces y contemplando mi tan anhelada basificación, me alisté para la aventura y poder así, al día siguiente, presentarme en la inspección de la zona escolar y de ahí pedir permiso para arreglar el cambio de escuela.

A las seis de la mañana viajé hasta la cascada de Basaseachi, siempre hermosa y turística, un ícono de nuestras bellezas naturales; cabe reconocer que era lo más lejos que había llegado hacia esos lados de la sierra tarahumara, pero aún faltaban un par de horas más para llegar a la inspección, el camino fue muy bello pero algo difícil al ser sólo camino de tierra.

Recuerdo que mi sobrino me dijo en tono de burla -Tío ¿a quién mató que lo castigaron tan feo y lo mandan donde da vuelta el aire?- Para mí, todo sacrificio en pos de mi querida y tan necesitada base lo valía, así que me presenté en la inspección en uno de los más hermosos pueblos campiranos que había visto y sobre todo, que contrastaba con el paisaje hasta ese momento visto. Los pinos, barrancas y arroyos se convirtieron en árboles de naranjos, limones, aguacates y hacía un calor más fuerte del que estaba acostumbrado.

Lo inimaginable me pasó cuando me presenté

con mi directora, lo primero que me dijo fue -Ya viene listo para irnos a la escuela- A lo que le contesté que no y pregunté ¿qué no es aquí la escuela? Y grande fue mi sorpresa cuando me dice -no, ni se emocione, la escuela todavía queda a ocho horas dentro de la sierra- En esos momentos no sabía si reír o llorar, pero como todo maestro seguro de mi vocación, le pedí el fin de semana para alistarme, sobre todo para preparar psicológicamente a mi esposa.

El primer viaje que realicé a la comunidad de Arechuyvo, fue la primera de mis grandes aventuras y aún sonrío al recordarla. Duré tres días para llegar a la escuela y gracias a una lluvia que duró los mismos días es que no pude viajar, lo cual me obligó a quedarme en un rancho a la mitad del camino, sin luz eléctrica y lloviendo todo el día. Lo grandioso de la vida es que, a pesar de las desgracias, siempre hay quien nos brinde la mano y eso fue lo que me pasó; un señor de edad avanzada (del cual sólo recuerdo que le decían Don Beto) me ofreció su casa y alimento durante los tres días, así al mismo tiempo le haría compañía ya que al no poder salir por causa de la lluvia, se quedaría solo porque sus hijos y esposa viajaron para "arriba", pensé que en avión o algo por el estilo, pero me explicó que como estábamos en el fondo de las barrancas el viajar a las ciudades de Cuauhtemoc o Chihuahua se le decía "arriba" porque estaban a otro nivel del mar.

Después de los tres días de lluvia, al fin pude viajar con la ayuda de un maestro jubilado que trabajaba llevando víveres, gasolina y productos varios para vender, él me llevó a la comunidad de Arechuyvo a la cual llegué con ansias locas de conocer y la verdad es que es un lugar hermoso a pesar de estar en lo más profundo de la Sierra Madre Occidental.

Lo que resultó más sorprendente fue que, además de la distancia, lo pequeño del pueblo y la diferencia de cultura, había un gran contrastante entre esta comunidad y la ciudad donde yo vivía; más pensando que eran parte del mismo estado y de la misma zona. Algunas de las cosas que mis compañeros maestros me explicaron fueron:

- En primer lugar, el por qué la mayoría de los hombres andaba armado, (lo que no me sorprendió puesto que en el camino lo había visto), y era porque es una cultura entre ellos y una forma de defenderse.

- En segundo lugar me comentaron que la comunidad se encontraba en lo que se llamaba el triángulo dorado y es la zona donde se produce más droga en México (es la sierra que está entre los estados de Chihuahua, Sinaloa y Durango), lo que me puso a pensar ¿en dónde estoy?
- Esta interrogante me llevó a la tercera cuestión que fue el pensar que a pesar de estar en el estado de Chihuahua, la capital del estado me quedaba a trece o quince horas de camino, mientras que ciudades de Sonora y Sinaloa me quedaban a tres o cuatro horas; si había una emergencia el avión me podría llevar a Hermosillo, Guaymas o la ciudad de Obregón en Sonora, o bien a San Juanito, Chihuahua por el mismo precio (\$1800 a \$5000 pesos).

La gente de campo se caracteriza por ser humilde, hogareña, sincera, y sobre todo muy amable. La comunidad no fue la excepción y todos me trataron de la mejor forma posible, algo de lo que siempre estaré agradecido; compartieron sus aventuras, desdichas, carne seca, caldito, las granadas, y por algún tiempo me apoyaron viajando con ellos a visitar a mi familia, lo cual era una distancia considerable.

Desgraciadamente son más comunes las noticias de la violencia en las instituciones educativas, ya sean accidentales, como ejecuciones frente a los centros o escuelas, o bien, asesinato de maestros o estudiantes, secuestro de profesores o extorsión a los mismos.

Ahora debemos actualizar el vocabulario para definirle a nuestros alumnos qué significa la palabra sicario; a pesar de la lucha por no comentarla, los mismos alumnos desde la educación básica hasta la superior la viven constantemente, ya sea por algún conocido o porque son los personajes famosos de ahora. Lamentablemente para ellos, hay muy pocos ejemplos positivos a seguir y ante la demanda de oportunidades de trabajo, los jóvenes

desempleados se enganchan cada vez más a las organizaciones delictivas. Y como maestro es difícil explicarles a los alumnos las desventajas que en ello llevan, sobre todo cuando los amigos o conocidos trabajan poco, se pasean todo el día en automóviles de lujo, se visten bien y cuentan con dinero.

Al concluir el segundo ciclo aquí y al tener la grandiosa noticia de que se agregaba un miembro más a nuestra familia, decidimos solicitar el cambio de escuela; el miedo de que si te enfermas y no hay avión, no puedes salir, o si es grave tienes que viajar muchas horas hasta un hospital, además de ver que en Ciudad Juárez la guerra entre carteles se llevaba en una forma despiadada y encarnizada, me puso a pensar que algún día llegaría a esos lugares aún estando tan alejados.

Es complejo pensar que una guerra entre carteles de la droga afecte la educación de nuestras comunidades pero así es. Los maestros ven la realidad al estar en contacto de una manera más directa con la situación y los alumnos tanto de primaria como de nivel superior también viven la violencia, sea directa o indirectamente; es común escucharlos comentar sobre las noticias, los enfrentamientos, los muertos en Juárez, los otros tantos en Chihuahua, que si se agarraron a balazos en tal parte y muchas noticias relacionadas con la problemática.

Como en el caso de Juárez, donde un gran número de estudiantes o docentes de las diversas instituciones educativas perdieron la vida, lo que llevó a las autoridades a disculparse por tales hechos pero dándonos cuenta que las cosas seguirán igual o peor, o bien el que sean las mismas instituciones que tomen ciertas medidas para la seguridad como fue cambiar la vida de las escuelas al contratar guardias privados en las entradas, poner cámaras de vigilancia, evitar las salidas muy tarde y no olvidar que a partir de tal hora de la noche ya no se puede transitar en las calles.

Aprovecho en agradecerle al Profesor José, quien a pesar de sus 18 años en la sierra, se dignó a enseñarme lo que es una vocación, así como al Prof. Jesús Antonio (que en paz descansa), de quien espero su familia encuentre el consuelo y sus hijos logren lo que él quería para ellos (que estudien y se preparen para la vida), por la dedicación a la labor, además a la maestra Verónica, a Karen y a Noe por su amistad. Pero sobre todo a mi familia que me apoya en todo momento, llegamos tres y regresamos cuatro.

Marco Antonio Loera Palma es originario de Chihuahua y pertenece a la primera generación de becarios IFP.

# Te cuento un cuento

Por **PATRICIA LOPEZ JIMENEZ**

Maestría en Psicología, Mención en Psicología Comunitaria  
Universidad de Chile, CHILE

Un día comencé un viaje a un lugar tan distinto, parece tan sencillo de contar y de imaginar que todo indicaba que el destino lo decía un boleto de avión. Aquí sólo es un punto medio de una historia que comienza y de una que queda suspendida pero siempre se mantiene presente y que es la raíz de esto...

Llegué a una ciudad donde los edificios son la señal de la modernidad, y pensar que la casa de mis papás y de mis abuelos son de un solo piso, las paredes de madera y el techo de lámina... y me encanta el techo de lámina sólo cuando llueve, porque a nadie le queda duda de que la lluvia cae a cántaros, de cuando las granizadas nos dejan casi sordos y es cuando aprovechamos con mis hermanos a jugar y platicar a gritos... las lluvias de mayo y agosto son peculiares, porque aunque corras, en menos de un minuto has quedado totalmente mojado, ¡¡es un aguacero!!

Estando en Santiago de Chile me acordé de los días a finales de mayo, casi por comenzar el invierno, pronosticaron fuertes lluvias... estuve tan atenta esperando aquellas torrenciales lluvias -es imposible dejar de pensar en esas imágenes que una ya conoce-, siempre se traen las referencias de dónde vivimos y una cree que llueve de la misma forma en todo el mundo... Y no es así, dije, ya comenzó a llover y todo fue muy tenue, no fue más fuerte pero sí el agua muy fría y eso significa que a la mañana siguiente va a nevar, así que la cordillera comienza a vestirse del blanco de la nieve...

También pensé que el invierno era para todos, que los días de Navidad todos nos la pasamos abrigados y no, porque aquí es cuando el calor llega y en su máxima expresión, es primavera y con razón digo, por eso es que aquí no toman ponche, ni se hace la fogata en la noche buena, pues ¿cómo? si no hace frío.

Cómo recuerdo mi llegada a Santiago; por fin me instalé y me sentía más cerca del cielo que de la tierra, piso 19. Tiene una buena vista, nos dijo el

arrendador, yo preferí dar la espalda a la espectacular vista porque las alturas me dan miedo; eso sí, durante el invierno sí que tenía razón, la cordillera blanca se veía hermosa, al lado de la luna, el clima frío y las luces de la ciudad, todo se sentía muy acogedor y especial.

Los compañeros que nos visitaban decían, el departamento es amplio, es un edificio antiguo, porque los nuevos son más reducidos, pero cuando imaginaba la cocina de mi casa o la de mi abuela, era casi la mitad de ese departamento, a mí me parecía todo reducido. Todo nuevo para aprender.

Cuando voy a la casa de mi abuela, me encanta ir a la cocina porque ahí siempre encuentro a mi tía o a mi abuela, sentadas, platicando o esperando que algo se termine de cocer, el fogón se convierte en la zona especial de la cocina, si hace frío todos queremos un espacio, es el lugar más acogedor y nos entretenemos acomodando la leña para mantenerlo encendido.

En diciembre, cuando regresé a México después del primer año, mi abuela Micaela supo que viajé en avión y ella preguntó si no me daba miedo, también quería saber lo que se comía allá. Lo primero que le dije fue sobre el vuelo, se asombró en saber la cantidad de personas que caben en un avión que ella sólo había visto pasar por el cielo hermoso del lugar donde vive; lo segundo fue cuando le dije que allá no había tortillas, me respondió, entonces ¿qué comen? pan, le dije.

Esta vez disfruté mucho hacer las tortillas con ellas, pues con mi abuela, mi tía o mi mamá nos sentamos alrededor del comal y se oyen los sonidos de nuestras manos golpeando la mesa sobre donde se torteas, hay un momento en que toman un ritmo propio.

Y la comida sí que es diferente en Chile, comenzado porque no hay chile, no hay tortillas, ni tamarindo, ni jamaica. Pero cómo disfruté de las frutas del verano: melón, sandía, manzanas y una variedad de duraznos. Encontré frutas que no había visto: lúcuma, maracuyá, frambuesa, chabacano. Y unas muy baratas: las uvas, un kilo 500 pesos chilenos (12 pesos mexicanos), la frutilla (fresas, 20 pesos mexicanos). Y otras con otro nombre como palta (aguacate), claudias (ciruelas), clementinas (mandarinas), zapayo (calabaza), entre otras. Para las compras iba a la Vega, que es el mercado central.

Llegó el primer día de clases, conocí la Universidad. La forma

de hablar también fue algo nuevo, necesité poner atención por la rapidez con la que hablaban, además de comenzar a comprender aquellas palabras nuevas: cachai, la pega, polol@, está de más, obvio, sipo, nopo, yapo, mina, mino, guagüita, guatita, etc.

La frase que más me gustó es la de “mi niña”, porque se lo decían igual a una pequeña que a una señora como de la edad de mi abuela, esa sí la voy a importar.

No todo fue maravilla en estas tierras donde las noticias te dicen que es país número 1 en desarrollo y calidad de vida. Me tocó presenciar un asalto y me sorprendí mucho, pero me acordé de la similitud con mi país y con otros. También camino al metro del edificio donde vivía, encontraba colchones tirados en la calle y no sabía por qué, después supe que mucha gente los ocupaba para dormir ahí, sí, en la calle; recuerdo que un día pasé al cajero y no pude entrar porque estaba ocupado, preferí no interrumpir el sueño de quien estaba ahí dentro.

Siempre decía, cuando llegaba al D.F., que la gente casi no saludaba, que parecían desconfiados, y con toda razón. Y no es que lo dijera yo, en los libros decían que en las ciudades la gente pierde contacto con otras y a mí me enseñaron siempre a saludar; pero aquí no todos respondían, bueno tal vez porque no había por qué contestarle a una desconocida.

Y los primeros días no me percataba de que me observaban, seguramente algo les llamaba la atención de mí, pensaba que les agradaba mi bolsa o mi huipil de color amarillo, o mi cabello largo negro o mi piel morena, mis ojos rasgados; era obvio que extranjera soy, pero esas eran mis interpretaciones a las miradas.

Un año después cualquier mirada me intimidaba, pero también me molestaba. Me preguntaban de dónde era, y se los dejaba a la adivinanza: de Perú, de Ecuador, Colombia, Bolivia y es que aquí dicen que son más europeos que latinos. Puede que tuvieran razón, pues aquí son de piel trigueña, pero también le preguntaban a alguien con el cabello teñido; así que yo, una morena de ojos rasgados, cabello negro y estatura media, resaltaba entre tanto blanco.

El tono cambió cuando les dije que era mexicana, aquí sí que los mexicanos somos muy queridos, dicen que con los chilenos somos muy parecidos. Aquí conocen muy bien al Chavo del 8, Pedro Infante, Cantinflas, José Alfredo Jiménez, los tacos mexicanos, son los temas de conversación y les gusta, menos mal que conozco estos temas.

Y los veía porque en mi casa nunca hemos tenido cable, sino los únicos cuatro canales de televisión, eso era suficiente para enajenarnos de lo que sucedía a nuestro alrededor. Pero era muy entretenido.

En Santiago viví lo que se siente ser diferente, y me pregunto si la modernidad que veo en esta ciudad en cuanto a construcciones, carreteras y comunicación, no ha alcanzado también al concepto de “discriminación”, porque parece una herencia generacional que no se ve pero se siente y se vive en aquel pensamiento y corazón que se sigue encontrando en otros, diferencias que justifican unos para ver menos a otros. También lo digo porque en mi país se vive de muchas formas. Y es que pensaban que era de Perú; país de donde estando aquí llegué a conocer su comida ¡qué ricos platillos! y a las personas que conocí, ¡qué cálidas son!

Santiago es una ciudad bonita, tiene avenidas coloniales en medio de sus edificios, me pareció pequeña y al menos siempre me sentí muy segura de caminar con tranquilidad. Aquí también salí por la despensa; nunca había comprado una lechuga, ni limones, ni tortillas de harina en un supermercado porque en San Cristóbal me gusta ir al mercado, porque siempre hay alguien a quien saludar, ya sea en la combi, a la dueña del puesto con la que ya casi somos amigas o a las vecinas que también coincidimos en las compras.

Es otoño, y no es porque yo lo diga, el ambiente lo dice, pues los árboles están perdiendo sus hojas y se pintan de colores amarillos y naranjas. Me acordaba de los libros de primaria cuando explicaban las estaciones del año, aquí es real, ¡qué bonito! El clima cada vez es más frío, anuncia que el invierno está cerca.

Bueno, y digo que parece un cuento porque a quien se lo pueda contar, espero que se imagine lo suficiente para que llegue el sueño, porque esto me parece un arrullo de vida. Una mujer que viajó, que salió a vivir a otro país, que caminó mucho y aprendió mucho, que regresa para compartirlo con sus hermanos, quienes aún no han tenido esta oportunidad, a sus padres que tampoco se han subido a un avión, a su abuelo que partió antes de saber dónde andaba su nieta y a su abuela que no tuvo la oportunidad de ir a la escuela y que la historia de esta mujer, es distinta a la de dos generaciones atrás.

Voy a guardar esta historia, a ver si el primer pequeño que la oiga me dice al menos que parece un cuento. Porque si es así, entonces esto que he vivido es así de mágico, que puedo escribir y compartir gracias a que lo viví.

Un día participé en un concurso de cuentos pero no gané porque conté algo que inventé. Ahora no escribo para ningún concurso y de ninguna manera es un invento, es real...y con esto ya me siento ganadora...del papel estelar. Vivo en Santiago de Chile y llegué aquí porque obtuve una beca y voy de vuelta a mi casa con una enorme e inexplicable satisfacción. Gracias.

Patricia López Jiménez es originaria de Chiapas y pertenece a la séptima generación de becarios IFF.

# Mi experiencia IFP. Un recuento de estos días

Por **ULISES PEÑATE JIMENEZ**

Maestría en Educación, Mención en Currículum y Comunidad Educativa  
Universidad de Chile, CHILE

**"Quien mira hacia afuera, sueña. Quien mira hacia adentro, despierta"**  
*Carl Jung*

Ha pasado un año y un mes desde que tuve que dejar Chiapas y con un montón de sueños acuestas decidí venir a Chile. Los cambios son difíciles, sobre todo cuando las circunstancias de la vida te confrontan con la incertidumbre. Debes tomar decisiones, asumir los riesgos y las consecuencias que éstas pudieran traer consigo. Es hasta ahora que me animo a relatar mi experiencia, ya que sólo después de este periodo he logrado ver a mi gente y a mí mismo desde una perspectiva distinta.

En el 2008 había terminado la licenciatura en Español en la Escuela Normal Superior de Chiapas. Empezaba mi primera experiencia como docente de telesecundaria y como cualquier inicio, experimenté la frustración de las limitantes del trabajo comunitario: la carencia de recursos y el escaso valor que nuestras comunidades indígenas le atribuyen a la escolaridad. De ahí que empezara a preocuparme por continuar estudiando y aprender herramientas metodológicas que a su vez me permitieran mejorar mi trabajo frente a grupo.

Si bien es cierto que mi interés siempre fue la antropología y la literatura, ser profesor es una de las mejores decisiones que he tomado. Mi historia es algo común: como muchos de nuestros compañeros IFP, no tuve los recursos para estudiar la carrera deseada. Mi padre me decía: "¿Y de qué vas a vivir?" Surrealistamente respondía: "Voy a escribir libros. Pero si soy antropólogo e incluso arqueólogo me dedicaré a investigar sobre nuestra cultura". Él me cuestionaba: "¿y con qué recursos vas a hacer tus investigaciones? Esos estudios sólo son para gente con dinero..." Y me quedaba sin respuestas.

El interés real por reimpulsar la cultura de mi pueblo siempre ha existido. Desde pequeño, recuerdo que en el rancho de mi abuela encontraba figurillas de barro: en cuanto descubría una cuenta o algún fragmento de vasija, me entretenía excavando aún bajo la lluvia. También me fascinaba leer mis libros de historia en la primaria. "Ojalá algún día pudiera investigar sobre el pasado de nuestro pueblo -le decía a mi hermano-, saber de dónde venimos". Crecí y conmigo también creció el interés por conocer más de mis orígenes. Y ahora, aún cuando mi labor no está directamente vinculada a la preservación cultural, busco que cada paso profesional vaya orientado en este sentido.

Debo mencionar que sólo mi familia materna habla nuestra lengua, mientras que de la de mi padre sólo mi abuelo (q.e.p.d.). De ahí que aprendiera simultáneamente el español y el zoque, pues ambas lenguas se hablaban en casa. Mi pueblo, Tecpatán, antes capital prehispánica de los zoques, actualmente posee un reducido número de hablantes de esta variante: sólo ancianos y ancianas que ocasionalmente coinciden y comparten el "peca tsame", la palabra antigua.

La mayoría de los habitantes no asume su origen y una de las causas es el protestantismo, cuyo efecto es evidente al considerar el uso de la oralidad indígena como paganismo y obstáculo de movilidad social. De ahí que las nuevas generaciones ya no aprendan la lengua y por ende, no se consideren zoques. Este es un tema que he asumido como proyecto de vida: revitalizar mi lengua y el sentido de identidad inherente a ésta.

Volviendo al relato, a principios de 2009, encontré por casualidad en internet la página del Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas de la Fundación Ford. Me di cuenta que era una gigantesca oportunidad la que obtendría si me elegían, pues así podría aprender a realizar proyectos de mayor impacto social. Sin embargo, el paso de postulación a Becario Electo y finalmente a Becario IFP, no fue fácil: una serie de inconvenientes pudieron haberme

hecho desistir. Para la primera evaluación, perdí el formato que me tomó quince días responder por lo que tuve que capturarlo nuevamente en dos horas. Luego, el último día de la convocatoria enviaron mis documentos incompletos y escribí a la coordinación para que agregara el documento faltante. Finalmente, cuando me notificaron sobre la entrevista, tuve la oportunidad de ir a la Ciudad de México y subirme a un avión por primera vez.

Cuando conocí a los postulantes me sentí agradecido por saber que había tantos jóvenes que al igual que yo, buscaban una oportunidad para fortalecer sus pueblos mediante su profesionalización. Me impresionó estar entre compañeros que fueron premiados a nivel estatal y nacional por su larga trayectoria de gestión social y cultural. Me dije: “si no me eligen no hay problema, por el hecho de estar entre ellos me siento inmensamente afortunado. Eso significa que voy por buen camino”.

Tanto en la solicitud como en la entrevista sólo dije lo que había hecho desde la preparatoria hasta ese entonces: teatro guiñol en español y lengua indígena para promover la alfabetización; y obras de teatro rurales para abatir el alcoholismo, la discriminación y la violencia intrafamiliar. En la entrevista sentí nervios pero sólo me dediqué a ser yo mismo y demostrar que mi entusiasmo y determinación por revitalizar la cultura zoque eran y son inquebrantables.

La respuesta llegó por correo electrónico ya que en ese mismo viaje de la entrevista extravié el celular y no pudieron contactarme para darme la noticia. En ese momento, no sabía si era real. Después lo asimilé. Le conté a mi madre y lloramos de alegría. Era de algún modo, una retribución a sus sacrificios. Para mí, era y es la dicha, la oportunidad de que al fin mi pueblo realmente me escuche: que sepa de la importancia de nuestra lengua, de la herencia cultural que poseemos y que debemos preservar. Era doble la satisfacción ya que en ese mismo año cursaba el último semestre de la licenciatura en Gestión y Promoción de las Artes en la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas, a la cual me había inscrito inicialmente, en la modalidad semiescolarizada, por la incertidumbre de no concluir la Normal por razones económicas.

Sin embargo, un suceso inesperado siempre te pone a prueba y esta vez no fue la excepción. Un

día antes de asistir a la primera reunión de becarios, mi único hermano fue víctima de un secuestro express: le robaron una gran cantidad de dinero de la empresa en la que trabajaba; fue brutalmente golpeado y amenazado de muerte para no declarar. No fue fácil, aunque siempre procuro darle fortaleza a mi familia, este fue el segundo golpe más duro que he recibido emocionalmente. Estaba y no estaba en la reunión. Cada uno de mis pensamientos y oraciones lo encaminaba a mi hermano hospitalizado. No había que decir nada a nadie; ni yo mismo tenía la certeza del dolor que me embargaba.

Después de la primera reunión y de la progresiva recuperación de mi hermano, empecé a dudar si realmente valdría la pena el sacrificio: dejar a la familia sin saber si volvería a verla (pues las llamadas extrañas nos tenían en alerta). Además, mi experiencia docente con jóvenes choles en Sabanilla, Chiapas, era más que productiva; disfrutaba cada momento estar en clases, orientándolos en sus caminos, aprendiendo juntos. Son jóvenes que recuerdo con gran afecto, pues aún ya estando aquí en Santiago he recibido cartas tuyas que hicieron favor de enviarme escaneadas.

Empero, la discriminación de la que fui objeto en mi centro de trabajo me hizo reconsiderar mi postura. Decidí retomar la beca y ubicarme en una de las universidades que me ofrecían: sólo así podría fortalecer mi voz tanto para mi pueblo como para mí. Sólo profesionalizándome podría luchar contra la opresión de la que somos objeto las minorías sociales y del mismo modo, contribuir al cambio en nuestros contextos.

Y aquí estoy: fuera de casa, extrañando la “tzata”<sup>1</sup> y el “pozol”<sup>2</sup> pero disfrutando enormemente el aprender de mis compañeros del magister; conociendo una realidad diferente a la mía; valorando con mayor fuerza mis raíces (gracias a que vivo de cerca los movimientos mapuche en pro de sus derechos) y proyectando a futuro un arduo trabajo en aras de fomentar una educación para la paz, para la tolerancia y la inclusividad. En suma, impulsar una educación humanizante.

Ahora deseo titularme sobre la oralidad indígena como identidad, capital cultural y recurso formativo en el núcleo familiar. Es un sueño muy anhelado, pues me permitiría reivindicar la cultura zoque. También es justo ahora cuando empiezo a cuestionarme seriamente sobre la labor de la escuela y su pertinencia real en nuestros pueblos originarios. Espero a posteriori, poder realizar proyectos que lleven de la mano el reconocimiento de la educación familiar de nuestros grupos indígenas y la escolarización como medios de legitimación de nuestros bagajes culturales. Fundación Ford, ¡gracias por permitirme despertar a mi realidad!

Ulises Peñate Jiménez es originario de Chiapas y pertenece a la octava generación de becarios IFP.

<sup>1</sup> Platillo elaborado a base de frijol, plátano y especias.

<sup>2</sup> Bebida de maíz molido

# Experiencias antes y durante el curso intensivo de inglés en el Spring International Language Center (SILC), Arkansas, EUA

Por **FLORIANA HERNANDEZ MARTINEZ**

Maestría en Manejo y Gestión Integral en Cuenas Hidrográficas  
CATIE, COSTA RICA

Recuerdo que a mediados del mes de octubre de 2010 recibí la convocatoria para asistir al curso de inglés en la Universidad de Arkansas; en el transcurso del mismo mes Blanca Ceballos me dio la notificación de que fui aceptada y por tanto había que dar comienzo a los trámites de solicitud de visa, hasta este momento me sentí emocionada y de nuevo enormemente agradecida con el Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas (IFP por sus siglas en inglés) de la Fundación Ford por darme la oportunidad de estudiar inglés en los Estados Unidos.

Posteriormente recibí las orientaciones de Blanca y Xóchitl sobre los requisitos que había que cumplir para el trámite de la visa. Dichos trámites los realicé estando en Costa Rica puesto que me encontraba en la fase final de la tesis; debo mencionar que en lo personal no fue fácil obtener la visa a pesar de haber entregado todos los requisitos, supongo que esto ya depende del personal del consulado americano quienes hacen una serie de preguntas.

Aún llevando toda la documentación en mano recibida por la Universidad de Arkansas, para el personal que me entrevistó no fue suficiente por lo que me solicitaron un documento más detallado de parte del IFP México donde especificara los beneficios obtenidos por el programa y que probara mi solvencia económica en los Estados Unidos. Finalmente conseguí el oficio a través de Blanca quien amablemente me lo envió y pude continuar con los trámites.

Días después Alannah, persona encargada de los becarios IFP en Arkansas, me envió mis boletos de avión electrónicos y es aquí donde comencé a sentir cierto nerviosismo, empezaba a dimensionar que era un reto muy grande al que había que enfrentarse, recibir clases en una lengua totalmente diferente; debo recalcar que

anteriormente ya había permanecido por un tiempo corto en los Estados Unidos tomando un curso por parte de mi trabajo, sin embargo había traductores al español, por lo cual no me preocupé en su momento.

En esta ocasión todo era distinto, viajé con Celestino Sandoval, ex becario IFP, oaxaqueño y amigo. El 12 de enero partimos de Oaxaca a Houston y de Houston a Fayetteville; en este último aeropuerto ya estaba el personal del SILC esperándonos, hacía mucho frío porque recién había pasado una nevada y estábamos con hambre, no tuvimos tiempo de comprarnos algo de comer en el aeropuerto y nos confiamos que a bordo del avión nos ofrecerían algo de comida como acostumbran algunas aerolíneas. Mientras nos trasladaban al lugar donde nos hospedaríamos íbamos tratando de ubicar algún lugar dónde comer.

Al llegar al departamento (lugar donde tenía que alojarme), el personal del SILC me dio brevemente indicaciones de con quiénes estaría compartiéndolo, me mostró mi recámara y una bolsa que según él contenía alimentos, en realidad sólo era comida rápida (una sopa instantánea, una pequeña cajita de jugo, unas papas y una bolsita de cacahuates). Así que decidí salir a buscar algo de comer, por suerte cercano al departamento existían algunos restaurantes y entre ellos destacó el "Mexican food", por lo que fue a este sitio donde nos dirigimos Celestino y yo.



Primera nevada en Fayetteville, Arkansas (enero 2011)  
De izq. a der.: Eka Safitri (Indonesia), Celestino y Floriana (México),  
Ximena Flores y Francisca Valdebenito (Chile)

Después de la comida regresé al departamento y me percaté de que ya había llegado mi compañera, una chilena quien estaba reunida con sus otras dos compañeras chilenas, aquí comenzó el trato con ellas, yo emocionada en primera porque eran becarias IFP y

por hablar español, pero entendimos que habría que practicar el inglés a como pudiéramos; días después llegó la otra compañera de cuarto, una brasileña súper amigable, por lo que en ese tiempo de convivencia no hubo problema alguno.

El día después a nuestra llegada, llegó Alannah quien se presentó y nos reunió a todos los becarios, en este momento comenzamos a intercambiar palabras, con mi mínimo nivel de inglés tenía que darme a entender, había personas de Rusia, Indonesia, Brasil, Perú, Chile y México. Ese mismo día se llevaron a cabo una serie de actividades en la escuela (registro de estudiantes, entrevistas, recorridos por el campus y reunión de orientación con los becarios IFP). Al tercer día nos aplicaron el examen para definir el nivel al que ingresaría cada uno de los estudiantes, mi nivel fue el 102.



Voluntarios Ford, participantes en la reforestación de la cuenca del Río Illinois, Fayetteville, Arkansas (marzo 2011)  
De izq. a der.: Celestino (México), Sara Carrasco (Chile), Eka Safitri (Indonesia), Floriania (México) y Olga Kraeva (Rusia)

Las clases comenzaron formalmente el día 18 de enero y en mi grupo había estudiantes de Arabia Saudita, Bolivia, Rusia y Chile. La mayoría de los estudiantes eran árabes. La verdad yo me sentí muy cómoda con mi grupo pero sin embargo pensaba que debía estar en un nivel más bajo porque se me dificultaba mucho el inglés, no estaba acostumbrada a escuchar ni a hablar el inglés, salía de clases muy cansada pero había que recuperar fuerzas para realizar las tareas o estudiar después de clases.

Las clases comenzaban a las 8:30 am y salíamos a las 3:00 pm. Todos los días me dejaban muchas tareas para las diferentes asignaturas (Writing/Grammar, Reading/Vocabulary, Speaking/Listening) y entre semana nos evaluaban con exámenes y exámenes cortos. Al principio me aterraron mis resultados pero esto me obligó a

ponerle más ganas y nivelarme con el resto de los compañeros. Lo bueno fue que los profesores siempre estuvieron atentos y pendientes para atender cualquier duda por lo que finalmente el reto se cumplió.

El curso de inglés incluyó un plan de estudios de aproximadamente 24 horas de clases por semana (aunque variaron los horarios debido a las frecuentes nevadas, suspendiéndose las clases en estos días, lo que obligó a recibir y enviar tareas en línea), también se contó con proyectos especiales del IFP (incluyó una serie de actividades y visitas guiadas por la coordinación IFP). El método de evaluación en la Universidad es muy estricto, me ponía de nervios que me tomaran el tiempo para los exámenes y que la alarma sonara en cualquier momento, pero pronto me adapté a este esquema.

Ahora me quedo con el maravilloso recuerdo de mis compañeros y amigos y mi queridísima familia IFP que conocí y con quienes me divertí muchísimo. Con los estudiantes IFP nos reuníamos los fines de semana para convivir y degustar alguna comida típica de nuestros países, bailar y platicar un rato para desestresarnos por todo lo vivido durante la semana, no teníamos muchas opciones para salir por el intenso frío que hacía.

Al poco tiempo llegó el momento en que los becarios IFP teníamos que partir a nuestros lugares de origen, se nos terminaba la estancia en la Universidad, fueron tan grandes los lazos que se establecieron que la despedida entre nosotros fue difícil, pero lo importante es que la comunicación persiste.

Este curso lo recomiendo ampliamente ya que el estudiante no sólo se centra en los estudios sino que convive con el resto de los estudiantes de otras partes del mundo y sobre todo porque se establecen relaciones de amistad muy fuertes, además de que permite crearnos una idea propia de la vida en los Estados Unidos.



Disfrutando con las chicas Ford uno de los pocos días de sol, fuera de nuestros departamentos, Fayetteville, Arkansas (marzo 2011)  
De izq. a der. de arriba hacia abajo: María de Lourdes (Brasil, Floriania (México), Flaviana Dos Santos (Brasil), Ximena Flores (Chile), Eka Safitri (Indonesia) y Roseli Machado (Brasil)

Floriania Hernández Martínez es originaria de Oaxaca y pertenece a la séptima generación de becarios IFP.

# La Maestría: una experiencia y oportunidad de aprendizaje

Por **JULIO ADOLFO AGUILAR RUIZ**  
Maestría en Socioeconomía Ambiental  
CATIE, COSTA RICA

Después de cumplir un año y tres meses como becario IFP y estudiante de la maestría en Socioeconomía Ambiental, me reservo este espacio para compartir con ustedes mi grata e inolvidable experiencia en el primer año de estudios en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica en el 2010. Y en el proceso iniciado de la fase de campo en México durante los primeros meses del 2011.

Antes de ser becario electo del Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas de la Fundación Ford, fui aceptado por el programa de maestría en Socioeconomía Ambiental que imparte el CATIE. Una vez seleccionado como becario electo fue necesario acatar las normativas del programa de becas, gestiones y preparación para iniciar los estudios a mediados de enero del 2010.

Por razones obvias, no me detengo a detallar cómo fue mi proceso de selección para ser acreedor de la beca, dado que otros compañeros que me han precedido en publicaciones anteriores, han abordado esta rigurosa experiencia. Seguramente compartirán conmigo lo que significa ser becario electo, es decir, el proceso laborioso de preparación, selección, anticipación hasta el momento culminativo de ser aceptado, recibido con gran emoción y alegría. Considero que sin este apoyo no sería tan fácil lograr realizar estudios de posgrado por la condición económica que como estudiantes indígenas vivimos, lo cual impide contar con esta formación académica.

## **Preparando el viaje para emprender el camino**

Retomando la cronología del tiempo, me ubico y proyecto en el 2010; año de muchas aspiraciones y sueños para quienes tuvimos la dicha de formar la generación de becarios 2009. En este tenor, hay quienes comenzaron muy temprano a

preparar maletas, como fue mi caso. Luego de despedir el año 2009 y de tener un cierre laboral bastante agitado, los días transcurrieron tan de prisa y en el calendario marcaba ya 15 de enero 2010, fecha en la cual tocaba emprender vuelo a Costa Rica para dar comienzo a este gran sueño, la maestría. Por un lado, era el sueño hecho realidad, lleno de mucha alegría para dar paso a este nuevo peldaño lleno de muchos retos y esperanzas, pero por otro, tocaba despedir a mi familia, a los buenos amigos/as y compañeros/as de trabajo. Además, el hecho de estar fuera de mi país de origen, también implicaba prepararme mentalmente y estar abierto al proceso de adaptación a una cultura y modo de vida diferente.

Aún recuerdo cuando llegué por la madrugada a San José y posteriormente me trasladé a Turrialba, pequeña ciudad donde se ubica el campus del CATIE. Fui uno de los primeros cinco alumnos en llegar; y posteriormente el fin de semana y durante la primera semana fueron integrándose más compañeros/as provenientes de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y República Dominicana. Con la llegada de estos compañeros/as me llenaba de entusiasmo y ánimo, además formaría otra gran familia. Sin embargo, en un principio siempre busqué a los colegas mexicanos que me acobijaron como a un gran hermano. Hago este pequeño paréntesis para agradecerle a mi gran amigo Albert Chan por animarme, orientarme y a degustar de algunos platillos yucatecos en los primeros meses en el CATIE y posteriormente, a los colegas oaxaqueños, Floriana y Celestino por sus palabras de ánimo en los últimos cuatro meses al cierre del primer año.

## **CATIE, un lugar cosmopolita**

Empezamos el 18 de enero con actividades de presentación, clases, trámites administrativos, aspectos relacionados a la estancia en el CATIE y festejos de bienvenida. Tan pronto comenzaron las clases y cada mes que transcurría, la exigencia académica crecía. Por el lado de la convivencia, también tuvo un lugar importante, ya que por el hecho de ser una comunidad diversa tuve la oportunidad de compartir y conocer la cultura, el lenguaje, así como la gastronomía de cada uno de los países de quienes formamos parte de esta generación. Considero que éste es el valor agregado de la

maestría de estudiar en un lugar cosmopolita, porque además de la formación académica, también se dan otro tipo de saberes que son parte del relacionamiento informal en esta comunidad educativa.

### **Preparación para la investigación**

El proceso de formación y rigor académico del primer año en el CATIE aportó significativamente al futuro trabajo de investigación. Considero que la maestría no sólo consiste en aprobar los cursos con buenas o excelentes calificaciones, sino que además de eso, ayuda a sentar las bases para lograr concretar un trabajo de investigación. En la modalidad de maestría en el CATIE, uno empieza el primer año con cursos presenciales con los temas afines con nuestra área de especialidad y estudio. Además de los cursos, a mediados de año comienza uno a prepararse para presentar el anteproyecto (protocolo de investigación) para el trabajo de investigación en campo.

Se dice fácil, pero desarrollar un proyecto de investigación es una tarea sumamente intensa e interesante porque requiere soñar, pensar y proyectarse; pero también implica asumir retos e incertidumbres. Considero que es una etapa en la cual uno se pone a prueba sobre el grado de madurez profesional que ha adquirido durante los cursos, es decir, los cursos ayudan a tener una dimensión espacial para delimitar y reforzar el trabajo de investigación. Por lo que a mi juicio, los cursos son una suma gradual de conocimientos que se aplican y nos dan las herramientas para la fase de campo, investigación sistemática y sistematización de la experiencia.

En mi experiencia, ha sido un poco complicado esquematizar una investigación, porque de pronto, uno piensa que con una investigación resuelve los problemas del mundo, al menos en el área en que se es experto. Pero no es así. Entonces es necesario comenzar a delimitar y hacerse las preguntas elementales en toda investigación: ¿Qué quiero lograr de esta investigación? ¿Para qué y por qué necesito esta investigación? ¿Cómo y dónde voy a realizar mi investigación?

Las preguntas planteadas parecen muy sencillas y fáciles de resolver pero la realidad personal nos demuestra lo contrario. Algunas consideraciones a tomar en cuenta incluyen la situación familiar, condiciones propias del sitio de la investigación, respaldo institucional, etc. Este último es muy significativo porque facilita el

aspecto operativo/logístico de la investigación. Es decir, si hay alguna institución que pueda respaldarte es mucho mejor que hacerlo de forma independiente. Realizar una investigación requiere disciplina, entrega y una actitud humilde para poder buscar el apoyo de las diversas personas que también ayudan en facilitar el proceso de planeación, implementación, monitoreo y sistematización.

### **Fase de campo**

En mi caso, actualmente me encuentro realizando la fase de campo en el estado de Chiapas; con una cooperativa de pequeños productores de café orgánico llamada “Finca Triunfo Verde”. Ellos se ubican en las inmediaciones de la Reserva de la Biósfera el Triunfo, en la región Frailesca en los municipios de Angel Albino Corzo y la Concordia, Chiapas. Mi interés por venir a Chiapas fueron varias, una por aportar en la investigación en mi propio estado y país, estar cerca de mi familia y además, buscar opciones futuras para desenvolverme en un campo laboral a mediano plazo.

En lo que llevo avanzado en la fase de campo durante estos tres meses, ha implicado adentrarse a la realidad. Después de haber recorrido ya a la mayoría de las comunidades y de entablar entrevistas personales a cafecultores y sus familias, han sido una de mis mejores experiencias en esta investigación. Pues el haber efectuado largas horas de conversaciones con los productores y sus familias, recorriendo sus parcelas, es como uno logra conocer lo que implica ser productor de café y todo lo que está detrás de ello. Todo el conocimiento local y el cúmulo de experiencias que cada productor posee no se consiguen y aprenden en las aulas ni en los expertos en el tema. Sino que se encuentra en el quehacer cotidiano de los cafecultores y de la vida comunitaria, en la cual se van tejiendo estos procesos a lo largo de todo un proyecto de vida.

### **Consideraciones y reflexiones finales**

Para concluir con esta anécdota, esto ha sido mi pequeño aporte y les deseo mucho ánimo en sus diferentes maestrías. Sé que tenemos intereses muy particulares, pero creo en algo que coincidimos y que no debemos olvidar: nuestro México, nuestro estado, nuestra comunidad y familia. Tener la oportunidad de realizar una maestría dentro o fuera de nuestro país es una gran experiencia y orgullo para nuestra familia y comunidad. Aún así debemos llevar ese compromiso a cualquier lugar donde estemos. Somos embajadores de nuestras comunidades, grupos indígenas y del IFP; y es importante representarlos de la mejor forma posible. También es importante devolver los conocimientos adquiridos de forma sistemática y de forma informal a nuestras familias, vecinos, comunidades y compañeros becarios para el análisis y debate de nuevos conocimientos y viejos retos. Con esto termino y espero que esta mezcla de relatos sirva de algo. Saludos pues y ánimo colegas.

Julio Adolfo Aguilar Ruíz es originario de Chiapas y pertenece a la octava generación de becarios IFP.

# Historia de mi vida

Por HECTOR BENITO SAMPEDREÑO MUÑOZ

Maestría en Gestión y Políticas Públicas

Universidad de Chile, CHILE

***“El mundo no está lleno de retos, los retos los crea el hombre; puede o no cumplirlos, pero al final ¡el esfuerzo vale la pena!...”***

El esfuerzo tiene valor porque es producto de oportunidades, de problemas, de compromisos, de ideas; en fin... son experiencias vividas.

Razones sobran por esforzarte, pero cuando algo te gusta imprimes el sello característico: EL AMOR.

**A**mor en diversas formas, pero al fin, Amor.

**M**omentos para reflexionar, analizar y aplicar conocimientos.

**O**portunidad de conocerte y conocer lo que te rodea.

**R**ealmente te hace madurar.

Y éste es el sello que he decidido imprimir a mi vida.

Es verdaderamente difícil resumir en sólo unas líneas parte de la vida, de mi vida, sin embargo lo intentaré:

He crecido en un ambiente familiar, donde el trabajo ha sido la constante y el único medio de subsistencia y superación.

Formo parte de una genealogía indígena que poco a poco ha decaído por factores externos pero que hasta hace poco ha logrado germinar nuevamente, razón por la cual me siento muy orgulloso.

Familia de primera generación de profesionistas, orgullo por supuesto de padres y abuelos, tarea que no ha sido fácil y que no terminaría de describir.

Comparto con ustedes que han existido, como en otras familias, problemas, enfermedades, desilusiones, etc.; sin embargo con apoyo hemos salido victoriosos.

Como filosofía tenemos que de lo malo que nos sucede aprendamos lo mejor, así se adquiere la experiencia.

En mi etapa como estudiante no he sido el mejor, simplemente he sobresalido, a veces por estudiar, otras en el ámbito deportivo, cultural,

etc., pero sobre todo ha sido por la forma de ser “original”.

No pretendo llenarme de elogios, simplemente quiero compartir las razones por las cuales me siento satisfecho hasta ahora de mi formación profesional, pero sobre todo personal.

Papá y mamá, a quienes siempre agradeceré por darme la oportunidad de vivir y dar dirección juntos a mis hermanos y a mí; a ellos, con todo mi corazón les otorgo mi respeto por el ejemplo que han sabido darme, porque sé que somos de buena madera.

Mis hermanos han sido mi inspiración, mi hermano mayor y mi hermana menor, ellos saben mejor que nadie que no soy muy bueno en lo escolar, pero saben también que consigo mis objetivos. Ellos conocen mis fortalezas y mis debilidades, me conocen alegre, enfadado, saben incluso que a veces soy odioso y molesto, pero yo les digo que lo he sido porque los tengo y porque en estos momentos esos recuerdos me invaden y alegran mi alma.

Soy de profesión abogado y como todo ser humano tuve diversiones, conocí y experimenté, en ocasiones traje consecuencias pero no fueron trascendentales, pero sí marcaron mi vida.

Aprendí de la gente con que interactuaba y lo sigo haciendo, sigo aprendiendo y reaprendiendo pues, como dicen en la familia, la escuela te otorga reconocimiento profesional, pero “la mejor universidad sobre el planeta es la vida”.

He tenido experiencias muy agradables, dulces y también dolorosas, buenas y malas, pero confieso que me han servido.

Ahora, he comenzado un nuevo camino...Me encuentro casado, con una mujer maravillosa que me comprende y que sé que al igual que yo busca lo mejor para nuestra nueva familia.

Tengo un hijo de dos años, dos meses y tres días, que sé me está extrañando en estos momentos, y más aún está por nacer otro bebé, fruto del amor con mi pareja. Sepan todos, ellos en México y yo en Chile...

No me llena de orgullo compartir esto con ustedes, caso contrario, me duele en el alma, pero lo expongo como una necesidad de desahogo y como una experiencia más en mi vida.

Sólo mi Dios sabe lo que en verdad siento y él me protege; además él me indica por dónde debo dirigirme.

Se escucha decir “la fe mueve montañas”, pues es verdad y tengo esperanza también en que todo saldrá bien.

Por eso digo que todo esfuerzo vale la pena, por eso estoy de acuerdo que la vida está llena de sacrificios, donde el verdadero aliento es el apoyo de aquellos que te quieren, que te aman.

Ahora he comenzado el Magíster en Gestión y Políticas Públicas, y estoy lejos de mi familia, pero sepan todos también que mi superación es por ellos y a ellos dedico estas palabras, a ellos les dedico mi esfuerzo y por ellos terminaré con la mano victoriosa; al final estaremos juntos y disfrutaremos los momentos en familia que en estos momentos no podemos compartir físicamente.

Mi vida ha estado llena de críticas y sé que esta puede ser una más, pero no importa porque al final la vida está llena de retos.

Y este, es el mío...

Héctor Benito Sampedreño Muñoz es originario del Estado de México y pertenece a la novena generación de becarios IFP.

## Un ambiente sano es un derecho, mantener sano el ambiente es una obligación: nuestra responsabilidad ante el cambio climático

Por **ALBERT M. CHAN DZUL**

Maestría en Manejo y Conservación de Bosques Tropicales y Biodiversidad  
CATIE, COSTA RICA

**“Marchita está la vida y muerto el corazón de sus flores,  
y los que meten su jícara hasta el fondo,  
los que lo estiran todo hasta romperlo,  
dañan y chupan las flores de los otros”**

*Chilam Balam de Maní*

**“...es demasiado tarde para seguir la vía del desarrollo sostenible;  
lo que hace falta es una *retirada sostenible*”**

*James Lovelock*

Todo comenzó hace más de cien mil años, cuando el hombre le prendió fuego a los bosques para facilitar la cacería. Todo se agravó a finales del siglo XVIII cuando la llamada Revolución Industrial propició que el mundo, casi estable, sufriera cambios radicales en beneficio de una sola especie: el hombre. Desde entonces todo ha girado en torno al desarrollo económico y la concepción de los recursos naturales como explotables sin tomar en cuenta, como diría Lovelock, “...que nosotros y el resto de la vida, desde las bacterias a las ballenas, formamos parte de una entidad mucho mayor y más diversa...”. Los efectos de esta explotación irracional son muchos; algunos perceptibles

desde hace tiempo, otros apenas descubiertos con los avances de la ciencia y con el valor dado al conocimiento tradicional de pueblos y comunidades. La mayoría de estos efectos son negados por cuestiones políticas, económicas e incluso culturales; tal es el caso del cambio climático.

*El cambio climático: las bases.* El cambio climático, básicamente, es un desequilibrio entre la energía solar recibida por la Tierra y la energía que es irradiada de regreso al espacio. El efecto invernadero, fenómeno natural provocado por la presencia de gases y nubes (gases de efecto invernadero, GEI<sup>1</sup>), refleja una parte de los rayos del Sol, otra

<sup>1</sup> Los principales gases de efecto invernadero son el vapor de agua, el dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), el metano (NH<sub>4</sub>). El dióxido de carbono, proveniente de la quema de combustibles fósiles y de la deforestación es responsable de alrededor del 50% del cambio climático.

parte penetra para mantener la vida en la tierra y una importante proporción es regresada al espacio (Figura 1a); sin la presencia de los GEI toda la energía del Sol sería reflejada al espacio y la temperatura en el planeta estaría por debajo de cero grados (Figura 1b); por otro lado, la acumulación excesiva de estos gases –tal como está ocurriendo– impide la salida de la energía reflejada por la superficie terrestre aumentando la temperatura más allá del promedio general (Figura 1c).

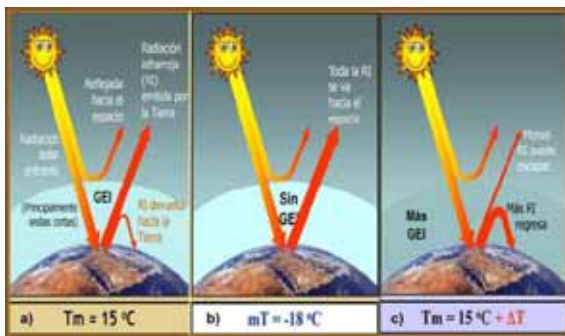


Figura 1. Alteración en las concentraciones de gases de efecto invernadero y su efecto en la temperatura global.

*El cambio climático: los discursos.* Imaginemos a un político, un académico, empresario o cualquier persona que cuente con aire acondicionado en la casa, el auto y el centro de trabajo; y que además, su tiempo libre lo pase en sitios igual de aislados (teatros, museos, cines, centros comerciales, etc.), evidentemente, para esta persona el cambio climático puede ser un mito. Por otro lado, un campesino nos dirá que las lluvias son impredecibles, que las plagas son más resistentes, que los huracanes son más violentos o que el calor es más fuerte (escribo estas líneas cuando en el centro de Yucatán el termómetro marca 43.1°C a la sombra), entre otras evidencias de cambio. El problema es que el que cuenta con aire acondicionado tiene más probabilidades de representarnos. Entonces, lo que debería ser un tema urgente, una cuestión de sobrevivencia, se convierte en un tema de oferta y demanda o una búsqueda de culpables.

Bajo este esquema nació y está a punto de fenecer el Protocolo de Kioto, cuya meta principal era reducir el 5% de las emisiones de los países firmantes; sin embargo, el principal emisor de gases de efecto invernadero, Estados Unidos, nunca ratificó el Protocolo y la inclusión de los países menos industrializados, con grandes tasas de emisiones, fue un fracaso. La discusión actual (recién en Cancún) se centra en el Programa de Naciones Unidas para la Reducción de Emisiones por la Deforestación y la degradación (REDD); sin embargo, de nuevo la

disputa es económica y por definición un tanto perversa ya que no busca pagar a quien no deforesta sino a quienes deforestan y se benefician de ello para que lo hagan un poco menos.

México por su parte, apoya y ha firmado todas las iniciativas internacionales pero todo queda en el papel: 97% de los suelos en México presenta algún tipo de degradación, ocupa el quinto lugar mundial en deforestación y se encuentra entre los 16 países emisores de combustibles fósiles. El actual gobierno de México sostiene que los países en desarrollo deben asumir compromisos voluntarios (sin penalización por posibles incumplimientos), siempre y cuando ello no limite su potencial de crecimiento económico y de mejora de nivel de vida. No obstante, este crecimiento económico se defiende pensando en las grandes corporaciones y no en los millones de pobres (de acuerdo con organismos internacionales ocho de cada diez indígenas en México son pobres, cifra superada sólo por el Congo en África), que sufren de manera directa el cambio global.

*Algunas huellas del cambio climático.* De acuerdo al impacto causado a la Tierra, para algunos autores, estamos en un punto de no retorno; es decir, si en este momento dejáramos de contaminar el planeta no regresaría a su estado normal o lo haría después de cientos de años y sólo después de vivir los efectos ya instaurados tales como: episodios de calor y frío extremos, inundaciones, sequías, aumento en el nivel del mar (aumentó 10-25 cm en los últimos 100 años), disminución del hielo ártico, lluvias ácidas, extinción de especies, alteración de los bienes y servicios aportados por los ecosistemas, aumento de la mortalidad asociada a olas de calor y agua insalubre, aumento de enfermedades y alergias, aumento de los flujos migratorios por deterioro ambiental, disminución de las tierras cultivables, etc.

Para los que gustan de los números duros, a pesar de las evidencias, el Informe Stern concluyó que se requiere una inversión equivalente al 1% del PIB mundial para enfrentar los efectos actuales del cambio climático y de no hacerse, el mundo se expondría a una recesión que puede costar hasta el 20% del PIB global.

*Si ves humo no entres en pánico pero tampoco te acuestes a dormir.* En su tercer informe, el Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC) estableció que “existen pruebas nuevas y más convincentes de que la mayor parte del calentamiento observado durante los últimos cincuenta años se puede atribuir a actividades humanas”, pero el debate acerca de la veracidad de un cambio climático continúa. Lo cierto es que la falta de evidencias científicas no justifica la falta de acción y su especulación sólo está retrasando la adopción de medidas de adaptación y mitigación<sup>2</sup>.

Cruzados de brazos esperando que los “tomadores de decisiones” concluyan cuál es el valor de mercado de nuestras acciones o quiénes son los culpables del

<sup>2</sup> La mitigación se refiere a las acciones de mediano plazo para evitar, disminuir o recortar las emisiones de gases de efecto invernadero. La adaptación se refiere a los esfuerzos para lidiar con el inevitable cambio climático.

calentamiento global no es la solución. Parte de la solución somos nosotros y la suma de nuestras acciones. Seremos los más fuertes del mundo a fuerza de sumar nuestras debilidades, diría al poeta salvadoreño Roque Dalton.

De esta manera, primero es importante estar bien informados para conocer las causas y consecuencias del cambio climático. Aceptar que es una realidad y empezar a accionar desde nuestras “trincheras” es otro importante paso. Lovelock dice que “estamos tan obsesionados con nuestra idea de progreso y bienestar” que un cambio radical en nuestros hábitos de consumo es imposible; en ese caso algunas ideas puntuales de acción informada se describen abajo:

- *Ahorra energía.* México es el país de América Latina que más gases emite en generación de electricidad. Como referencia, por cada kilowatt que consumimos producimos 1 kg de bióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).
- *Aparatos eléctricos.* Desconecta totalmente los aparatos cuando no estén en uso, dejarlos en *stand by* puede representar un alto consumo de energía en un hogar.
- *Evitar el vehículo en distancias cortas y usar más transporte público.* Cada litro de

gasolina emite cerca de 2.35 kg de CO<sub>2</sub>. Compartir el vehículo puede reducir hasta 57% de las emisiones.

- *Conducción eficiente.* Si no hay otra opción que usar el automóvil, manejar de forma adecuada te puede ahorrar hasta 15% de gasolina.
- *Reduce, recicla, reutiliza.* Evita productos con mucho empaque. Usa papel reciclado, éste reduce en un 40% el gasto de energía y 58% el uso de agua durante su producción. El reciclaje de una tonelada de vidrio ahorra 100 litros de petróleo. Cerca de 60% de los residuos sólidos en México son orgánicos, es decir existe el potencial de convertirlo en abono y evitar la generación de gas metano.

Las siguientes ligas nos dan ideas acerca de otras muchas maneras de actuar, no hay recetas.

[http://cambio\\_climatico.ine.gob.mx/comprendercc/qpodemoshacerparamitigar/comoindividuos.html](http://cambio_climatico.ine.gob.mx/comprendercc/qpodemoshacerparamitigar/comoindividuos.html)

<http://www.frenaelcambioclimatico.org/blog/>

<http://greenhouseeffect.researchtoday.net/>

[http://www.grain.org/biodiversidad\\_files/biodiv-62.pdf](http://www.grain.org/biodiversidad_files/biodiv-62.pdf)

<http://www.millenniumassessment.org/>

Albert M. Chan Dzul es originario de Yucatán y pertenece a la sexta generación de becarios IFP.

# Se trata de disfrutar y aprender

Por **SERGIO FERNANDO JUAREZ LOPEZ**  
Maestría en Administración de Empresas (MBA)  
Universidad de Manchester, INGLATERRA

El pasado 4 de abril terminé mi Maestría en Administración de Empresas (MBA), en la Manchester Business School (MBS) de la Universidad de Manchester, Inglaterra. La MBS es una escuela de excelente nivel académico y cuyo programa está diseñado para poner a prueba todas las capacidades de los estudiantes. Académicamente aprendí mucho, pero sin duda alguna el mejor aprendizaje lo obtuve de mis compañeros de clase.

Trabajar con compañeros de casi 40 nacionalidades distintas, significó convivir en un ambiente de gran diversidad de ideologías, culturas, religiones y estilos de vida. Siendo

honesto, considero que me ayudó a crecer como ser humano. En lo personal rompí muchos paradigmas, me volví más tolerante y aprendí a manejar de manera inteligente mis emociones. En lo profesional, me di cuenta que hay muchas personas extraordinariamente competitivas, inteligentes y capaces, que me han servido como ejemplo.

Tuve la fortuna no sólo de conocer a gente de todo el mundo, sino que también de viajar a diferentes lugares. Durante mi estadía en el Reino Unido viajé a varios países de la Unión Europea, realicé un intercambio académico de cinco meses en la Universidad de Maryland en Washington DC, EUA, y como parte de mi proyecto final viajé a Seúl, Corea del Sur.

Durante estos viajes, mi familia me preguntaba qué es lo

que me había gustado más; sin lugar a dudas yo creo que lo mejor de cada lugar es la gente y la comida. Me di cuenta que la comida de cada país es reflejo del estilo de vida de las personas, y por lo tanto, no hay mejor o peor comida, sino que simplemente son diferentes, cada una con su estilo y esencia.

Cuando tienes una mentalidad abierta, sin prejuicios y dispuesta a conocer, disfrutas al máximo cada momento, tienes la oportunidad de conocer gente extraordinaria y aprender cosas maravillosas. Mi experiencia me ha enseñado que cuando se tiene esta actitud, se trabaja duro y se es perseverante; entonces somos capaces de alcanzar las metas y sueños.

Mi consejo es que sepan disfrutar cada experiencia durante su maestría y/o trabajo profesional, porque son únicas, aprendan de todo ello y crezcan como personas. Para desarrollarte plenamente, las excusas no existen, son sólo aquellas que nosotros mismos nos interponemos. Fija tus metas y lucha por alcanzarlas.

Sergio Fernando Juárez López es originario de Oaxaca y pertenece a la séptima generación de becarios IFP.

# Inmersos en la diversidad

Por JOAQUIN MORALES SANCHEZ

Doctorado en Derechos Humanos, Paz y Desarrollo Sostenible  
Universidad de Valencia, ESPAÑA

¡Somos tan diversos! Esta idea es sin duda conocida y defendida por much@s, de ahí que podemos acuñar la frase “por un mundo donde quepan muchos mundos”; idea básicamente centrada en la concepción política del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), y que constituye una de las principales reivindicaciones para la construcción de un Estado plural. Esa pluralidad es sobre la cual quiero hacer la siguiente reflexión.

Al menos en México existen y siguen resistiendo más de seis decenas de pueblos originarios, sin ignorar a los afrodescendientes y los demás pueblos que coexisten a lo largo del continente americano, y el resto del mundo. Sin objeciones y hasta con obviedad podemos afirmar que vivimos inmersos en la diversidad, en un mundo plural; pero en este mundo al parecer algunos no quieren que “quepan muchos mundos”, como es nuestra utopía.

Esta premisa es importante “desmenuzarla”. En un primer momento, es preciso apuntar que a lo largo de una década, el Programa Internacional de Becas de Posgrado para Indígenas de la Fundación Ford (IFP por sus siglas en inglés), ha brindado una oportunidad a much@s de nosotr@s; algunos son médicos -muy pocos por cierto<sup>1</sup>, otros antropólogos, profesores,

ingenieros, sociólogos, agrónomos, abogados, etcétera. Pero además, cada uno de nosotros somos de nacionalidades purépecha, nahuas, mixtecos, mixes, tarahumaras, tojolabales, triquis, tlapanecos, en fin: una inmensa diversidad. Cada quien con sus propias ideologías, concepciones del mundo, de la vida, de lo justo y de lo injusto, de lo bueno y de lo malo, pero estoy seguro, tod@s, en busca de hacer realidad sus aspiraciones.

Así, llegamos ansios@s de aprender cosas nuevas, de decir “ahora sí, va la buena”, en fin tantas cosas pasan por nuestra mente; mismas que además se refuerzan con los magníficos talleres de liderazgo y demás actividades concernientes a nuestro proceso de adiestramiento. ¡Haaaa! Pero resulta que a veces todo lo visto y repasado, se nos sale por no sé dónde, y asumimos actitudes o intenciones de imponer nuestra forma de pensar, imaginar y sostener que “nosotr@s tenemos la razón”; que porque soy abogado, que porque soy antropólogo, etcétera, que no decíamos que somos diferentes, unas mujeres, otros hombres, de nacionalidades indígenas diferentes, con formaciones diferentes: somos pues una heterogeneidad, una pluralidad.

Quienes hemos tenido la oportunidad de cursar un posgrado a través de las becas IFP, sin duda debemos de aprovechar al máximo esta gran oportunidad, y darnos la oportunidad de “revalorar la vida”. En una de las clases del posgrado que asistí en la universidad de Valencia, un profesor decía: “hoy, es persona quien tiene un VMW, un Ipod, una MAC, un buen traje, en efecto eso es lo que nos ha enseñado el sistema, y

<sup>1</sup> Tengo la dicha de conocer a uno: nuestro hermano Edilberto Hernández Cárdenas.

si yo no tengo eso ¿no soy persona? Pues claro que sí”<sup>2</sup>. Por supuesto que somos personas, simplemente que nuestra concepción de la vida, del mundo, es diferente, porque creo que aún no estamos inmersos en el sistema de ellos; nos quedan aún aspectos más valiosos, como lo son los valores; y esos son importantes en nosotros como pueblos originarios.

En España misma, existe y resiste la diversidad, se reconocen como lenguas oficiales el catalán, el vasco, el valenciano, además del castellano, pero ese reconocimiento es real, la educación es en esas lenguas; los formatos oficiales –diversos– vienen en castellano y en la lengua de que se trate, y los hablantes no se cohíben ni se sienten menos por hablar una lengua distinta al español o ser diferentes.

El contexto nacional e internacional nos está dando pauta para repensar y replantear el asunto de la educación en todos sus niveles, no se podrá

<sup>2</sup> Argumento expresado por Jesús Ballesteros Llompert, en su clase de Derechos humanos, impartida en el máster de Derechos Humanos, Paz y Desarrollo Sostenible, de la Universidad de Valencia, España, enero de 2011.

seguir soslayando que vivimos en un mundo plural, que estamos inmersos en una magna diversidad social, con particularidades políticas, culturales e incluso económicas que no son fáciles de borrarlas de un plumazo. Los procesos de homogenización están llegando a su fin, y por el contrario, se está iniciando un proceso de construcción de naciones plurales.

Los becarios IFP, así como los exbecarios debemos estar obligados a incidir desde nuestra formación, desde nuestros espacios y/o lugares, desde los momentos oportunos, a iniciar un proceso de concientización sobre el tópico de que estamos **inmersos en una diversidad**, que vivimos y coexistimos con nacionalidades diversas, con pueblos originarios diversos, con mujeres, con hombres, con otros seres vivos, que igual que nosotros tienen derecho a vivir, a estar aquí con nosotros y los otros, La tarea de tod@s es construir la premisa de la concepción del EZLN: un mundo donde quepan muchos mundos.

“...Y sin embargo, aquí estamos, existiendo y resistiendo”

Joaquín Morales Sánchez es originario de Guerrero y pertenece a la octava generación de becarios IFP.

# Entre la gloria, el infierno y las ideas de Edgar Morin

Por FRANCISCO ROSAS TOMAS

Maestría en Comunicación Social, Mención en Comunicación y Educación  
Pontificia Universidad Católica de Chile, CHILE

Han pasado ya dos meses que salí del pueblo, recuerdo que la situación no era muy buena cuando partí; desde septiembre del año anterior los incendios consumían los vastos bosques de los cerros que rodean a la comunidad, el humo que éstos producían poco a poco habían ensombrecido los paisajes verdes y tornado gris el cielo azul, ahora se veían desde lo lejos grandes veredas que quienes saqueaban la madera habían hecho y por las noches, la luz del fuego parecía incesante, un escenario dramático que no obstante a varios intentos por remediar la problemática, éstos fueron fallidos y disueltos más de una vez.

Entre la nostalgia que causa toda despedida,

partí. Y ante mis ojos se desvanecía esa realidad conforme se alejaba el camión que me llevaría a Morelia para más tarde llegar a la Ciudad de México.

Eché de menos lo que estaba pasando en lo que hasta hace poco con justicia se hacía llamar el corazón neurálgico de la región p’urhépecha (al ser Cherán un punto de encuentro comercial y geográfico); tras ello, me dispuse a vivir mi nueva aventura en el cono sur de América. Finalmente llegué a la ciudad de Santiago, Chile el jueves 10 de marzo, y es inimaginable todo lo nuevo que tienes que aprender, me sentía un pequeño hombrecillo entre dinosaurios vestidos de edificios gigantes, parecía todo tan difícil y emociones no faltaban, pero al paso de los días lo logré, poco a poco me fui acostumbrando a la agitada vida que hay en la ciudad y finalmente me sentí mejor.

Entre el caminar por las calles de la capital y no saber exactamente dónde me encontraba, aprendí a identificar los lugares más distintivos de la ciudad, el Palacio la Moneda (sede del gobierno chileno), el mercado La Vega (popular por la diversidad de productos que allí se venden), la Plaza de Armas (un agradable lugar lleno de cultura), el paseo Ahumada, algunas iglesias, la Alameda, la Biblioteca Nacional y claro, también la Pontificia Universidad Católica, lugar sede para llevar a cabo mis estudios.

En este andar tuve la suerte de viajar con Angélica, otra compañera y amiga becaria con quien también comparto el magister, aparte de ratos de melancolía y las alegrías de este sueño ahora traducido en realidad, y que juntos superamos; después llegaron Reyna, Héctor Benito y María, con ellos y otros compañeros becarios hemos formado una gran familia IFP por estas latitudes del planeta, donde aparte de todo, hablar de sismos es tan común y familiar.

¡Aprendí a volar, no había ni tengo más obstáculos que vencer, más que mis propios temores a lo desconocido y vivir mi sueño!

Ya iniciados los estudios, recuerdo mis primeros días del magister, nos pusieron sobre la mesa uno de los textos de Edgar Morin “Los siete saberes necesarios para la educación del futuro”, el cual debíamos discutir creando nexos sobre cómo estos saberes se reflejan en los escenarios de la sociedad actual; la exigencia de su articulación, según la profesora, debía aplicarse a contextos bastante precisos y lo dijo de una manera muy enfática: era una tarea no fácil pero tampoco imposible, implicaba ante todo, estudiar sabiamente si lo que Morin escribe tiene algo que ver con lo que pasa en nuestras comunidades.

Para entonces, había hecho de menos lo que en mi pueblo acontecía, me había dedicado a pensar en otras tantas formas de presentar mi tarea pero en ninguna estaba Cherán, sin embargo, de un día a otro las cosas eran diferentes.

Una noticia que recibía desde México cambiaría todo mi panorama; ante la proliferación de los taladores y el cansancio de la gente de la comunidad, un grupo de hombres había decidido enfrentarlos, el conflicto que se había dado la madrugada del 15 de abril no era nada fácil, porque lo que había comenzado con un pequeño grupo de personas, en lo inmediato se había convertido en un movimiento masivo en la comunidad. Olvidé la tarea por un momento,

estaba frente a una emergencia y no sabía que iba a pasar en los días siguientes.

Después de llamar a casa, mis sentimientos se revolvieron, mi corazón latía fuerte, no sabía qué hacer o pensar, a esas horas me decía alguien en casa que durante la mañana se habían hecho repicar las campanas de la iglesia lo que había motivado la concentración de hombres, mujeres y niños en la plaza del calvario y la gente, literalmente, ahora estaba dispuesta a todo.

Pasados unos días parecía que todo se resolvería favorablemente, y ante mi desesperada preocupación sólo hacía lo que podía, llamar a mi familia y el hecho de saber que estaban bien en algo me ayudaba a sentirme estable. Lamentablemente, días después los diarios reportaban que había habido muertes, y era cierto, Cherán se había transformado en un pueblo de guerra. El pensar que mis papás, hermanos... estaban allí, provocaron en mí un miedo que no podía aliviar y más sabiendo la lejanía en que me encontraba; se cruzaron montones de ideas por mi mente, fueron y han sido días difíciles.

Sabía de la inseguridad que prevalece en México, pero lo que no imaginé es que mi propio pueblo se viera sometido a los flagelos de este fenómeno; la lucha es justa, se trata de defender el derecho a la vida de los hombres, pero también de la naturaleza.

Después de todo, estoy aprendiendo a vivir entre ese pesar y las bondades que me da la experiencia de ser becario IFP. El coraje de saber lo que pasa en mi comunidad me ayuda a dibujarme nuevos desafíos, sé que debía terminar mi tarea escolar y para hacerla tenía ahora de sobra elementos, pero también sé que hay una tarea más objetiva que cumplir y esa está en nuestros pueblos, en la desigualdad, la pobreza...y el respeto a los lugares sagrados.

Ya en clases y paralelo al conflicto armado en mi pueblo, convenimos con mis compañeros hablar de **la identidad y la conciencia terrenal** que establece Morin en los saberes de la educación del futuro; el acontecimiento en Cherán era el ejemplo perfecto, él señala que debe haber una unión planetaria y que esta unión necesita de una conciencia y de un sentido de pertenencia mutuo que nos ligue a nuestra *Tierra* como primera y última *Patria*, dice, es necesario estar ahí en el Planeta, aprender a vivir, a compartir, a comunicarse, a comulgar... Debemos dedicarnos no sólo a dominar sino a acondicionar, mejorar, comprender. Ante todo, se necesita hacer conciencia.

Aunque había mucho que debatir sobre el tema y por mucho discurso que hubiera, la solución por ahora no estaba en nuestras manos, no obstante a ello, tengo mucho coraje por lo que pasa, en especial por los niños; los adultos somos el prototipo a *seguir*, pero estamos fallando ¿Qué es lo que les estamos enseñando?, ¿dónde está la identidad y la conciencia terrenal?, ¿nuestros esfuerzos se orientan a lograr una verdadera educación de calidad en el futuro?

Como profesor me preocupa que los niños vivan entre la zozobra de la inseguridad, la injusticia y violentados por el crimen, ante ello, la educación debe cambiar y reorientar la formación del alumno hacia una educación para la paz, rescatando los valores que antes definían la convivencia de nuestros pueblos originarios.

Hay una enorme disyuntiva entre lo que Morin escribe y lo que de forma particular viven los pueblos indígenas del país y eso no significa que sus propuestas sean malas, entiendo que conversarlo en clase era solamente mover un pequeño eslabón de la cadena.

Finalmente presenté mi tarea y con ello atendí a una norma escolar, sin embargo, las heridas de un pueblo azotado por la violencia urgen a que yo, como todos los que nos estamos formando para responder a esas exigencias multidimensionales del terreno práctico, asumamos una actitud diferente y dejar de ser una esperanza fugaz, como a veces pasa y revertir los escenarios con valentía, decisión y responsabilidad.

Francisco Rosas Tomás es originario de Michoacán y pertenece a la novena generación de becarios IFP.

# El cine desde y para los pueblos indígenas

Por **MARIA DOLORES ARIAS MARTINEZ**

Maestría en Cine Documental  
Universidad de Chile, CHILE

**“Interrogar al cine partiendo de su faceta documental significa interrogarse sobre el estatuto de la realidad frente a la cámara, o la relación entre el filme y la realidad. Significa elegir un eje de reflexión, un eje que supone que el cine se reinventa a sí mismo cuando logra hacer visible algo que hasta entonces había permanecido inadvertido en nuestro mundo”**

*Jean Breschand*

Es bien sabido que hoy en día los medios masivos como la radio, televisión, prensa escrita y el cine imperan sobre la sociedad en general y proliferan los mensajes con poco contenido educativo y/o formativo, salvo algunas excepciones.

Los grandes consorcios mediáticos encaminan sus intereses a cuantiosas ganancias obtenidas a través de programación de series de entretenimiento, novelas, música y publicidad que destruyen la identidad cultural de amplios sectores de la población, entre ellos, la población rural o indígena.

En general los medios masivos ignoran la realidad de los pueblos indígenas, tipificando una imagen negativa o folclórica, que relega a estas minorías a la marginación. La televisión y el cine comercial han mostrado una imagen del

indígena que dista mucho de nuestra realidad; se deshumaniza al indígena reduciéndolo al personaje sucio, pobre, ignorante o bien al ser salvaje y sin sentimientos.

Es entonces cuando el cine o video indígena cobra una gran importancia, de ahí que la apropiación de herramientas tecnológicas de información y comunicación pueda contribuir a resarcir el estigma histórico del racismo y la negación del cual hemos sido objeto, por siglos.

Pensar que las y los indígenas no somos capaces de manejar las nuevas tecnologías es seguir fomentando la exclusión hacia este sector, pensar que sólo los grandes consorcios mediáticos pueden crear productos audiovisuales es una falacia; sólo basta darnos cuenta del movimiento artístico de jóvenes indígenas incursionando en los medios audiovisuales para entender que podemos apropiarnos de herramientas tecnológicas y contribuir al fortalecimiento de nuestras lenguas y culturas; el que estos productos no se proyecten de manera masiva, por no convenir a los intereses

de los grandes consorcios, es otra cosa.

La producción cinematográfica desde los pueblos indígenas supone no sólo la apropiación de nuevas tecnologías, sino que contribuye a la recuperación del uso y la dignidad social de las lenguas minorizadas, al mismo tiempo que se contraponen a un sistema unicultural que no le interesa fomentar un multilingüismo y mucho menos reforzar la idea de una sociedad pluricultural en igualdad de derechos; de ahí que a los intereses de los grandes consorcios mediáticos no les conviene que se segmenten los mercados lingüísticos, por el contrario, buscan que su mercado visual y auditivo se magnifique para que entonces, al hacer más con menos se pueda vender una sola lengua con una sola visión.

En ocasiones resulta complejo pensar en producción cinematográfica hecha por los pueblos indígenas, pues nos han vendido la idea de que hacer cine sólo es posible para las grandes industrias cinematográficas y televisivas, por todo el equipo tecnológico que esto requiere; sin embargo, hoy día el abaratamiento de la tecnología hace posible que con pocos recursos se puedan obtener equipos con muy alta calidad de audio e imagen, democratizando así, la producción audiovisual y haciendo posible la creación de documentales, películas, series televisivas. Un claro ejemplo de que esto es posible, son los festivales de cine y video indígena que a nivel nacional e internacional se llevan a cabo año con año y en donde participan cientos de proyectos audiovisuales con temas sociales, políticos y culturales que visibilizan a los pueblos indígenas desde otra perspectiva.

Las y los indígenas inmersos en los medios audiovisuales debemos ser conscientes de la responsabilidad que esto implica, se trata de generar espacios de interlocución, de reconstruir nuestra historia, de reflejar nuestra realidad y generar conciencia de problemas serios que hoy vivimos en nuestros pueblos y comunidades a causa de un sistema capitalista que ha fomentado el consumismo mediático, que ha impuesto subversivamente nuevas formas de pensar, de actuar y de concebir el mundo, muy alejado del pensamiento de nuestros primeros padres-madres; debemos contribuir a un proceso de descolonización, para entonces seguir caminando con *ch'ulel* (conciencia).

No podemos seguir viviendo en el romanticismo y pensar que nuestros pueblos son los de hace diez, veinte o treinta años. El mundo globalizado nos está consumiendo, muchas

de las antiguas prácticas culturales han desaparecido, lenguas indígenas tienden a extinguirse, jóvenes y niños se avergüenzan de hablar la lengua o pertenecer a un grupo indígena, ya poco se practican las ceremonias para ofrendar a la madre tierra y a las deidades. La televisión y el cine comercial han sustituido los relatos y las historias fantásticas de las y los abuelos, con productos audiovisuales que nada tienen que ver con nuestra cultura; se ha perdido el respeto o el *ich'el ta muk'* como decimos los tsotsiles, respeto a la palabra de nuestros mayores, respeto a la naturaleza, respeto al hermano.



María Dolores en Chenalhó, Chiapas, 2009.  
(Foto: Osiris Aquino)

Aquí la tarea de los que ansiamos regresar al lugar donde nuestro ombligo quedó enterrado y retribuir a nuestro pueblo que nos dio identidad, a la madre tierra que nos amamantó, a las y los hermanos que no tuvieron las mismas oportunidades de una formación profesional, a todas aquellas personas que esperan de nosotros más que un título de maestría o doctorado.

María Dolores Arias Martínez es originaria de Chiapas y pertenece a la novena generación de becarios IFP.

Por JUDITH DEL ANGEL VELAZQUEZ SANTOPIETRO

Becaria electa  
Generación 2009

## Nguixó

Bosque de silencio:

los clavos nocturnos de la remembranza  
donde nace la yerba:  
se escucha un grillo en el intervalo de los tiempos  
y descubro la tristeza aún sonriente.

Por el surco del armadillo resbala su voz el hombre  
con sus pómulos de muerte alegre,  
miro la profundidad del ojo como una cañada de rocas,  
de raíces duras,  
de historia de brujos.  
Me encuentro yerba,  
nervadura de hoja,  
mortero donde se tritura el llanto,  
fermento que se bebe de alegría.

*(Sierra Mazateca, Oaxaca, México)*

Judith del Ángel Velázquez Santopietro es originaria de Veracruz y pertenece a la novena generación de becarios IFP.

Por ARMANDO DE LA CRUZ CORTES  
Maestría en Política, Gestión y Derecho Ambiental  
Universidad Anáhuac Xalapa, MEXICO

## Ríos sigan cantando

Ya no cantan los ríos con sus aguas  
Ya no cantan al atardecer  
Ya no cantan los ríos de mañana  
Ya no cantan como ayer.

Ya no cantan los ríos agua abajo  
Ya no se bañan los niños con él  
Ya no juegan las niñas con sus aguas  
El anciano ya no va por él.

Ya no se llenan los ríos  
Se ve muy triste su caudal  
Ya no se miran los pozos en sus playas  
Las aves no bajan a bañar.

Ya no cantan los ríos con sus aguas  
¿Mañana de la vida que será?  
No quiero despertar de este sueño  
No quiero que los pozos se sequen  
Sigán cantando los ríos  
Sigán cantando más.

*(Septiembre, 2010)*

Armando de la Cruz Cortés es originario de Oaxaca y pertenece a la séptima generación de becarios IFP.

Por MARGARITA LOPEZ BASILIO  
Maestría en Derechos Fundamentales  
Universidad Carlos III de Madrid, ESPAÑA

## El Árbol

Al mirarte, mi ser se conmociona profundamente  
porque a mi primera vista parece estar muerto,  
en ti no se posa nada ni nadie  
más que la nieve que al caer te va adornando de  
blancura.

Más de una vez mi atención atrapaste,  
tu desnudes contemplé extasiada,  
sin embargo, parece que pasas desapercibido,  
será porque mirar más allá no podemos.

Pero ahí estás, firme ante las inclemencias del tiempo,  
presto por si alguien necesita de apoyo,  
con una paciencia increíble  
ante mi paciencia que a veces se apollilla.

Al contemplarte así, pienso en el corazón humano,  
pienso en lo poco que nos mostramos como somos,  
en todas las apariencias con que nos cubrimos,  
sin mostrarnos como tú te nos muestras.

No te apena vivir con intensidad las estaciones,  
en invierno estás así, desnudo,  
después estarás engalanado con tu vestido verde  
adornado de bellas flores,  
aunque en otoño, poco a poco de nuevo te quedes sin nada.

Cuando tu hermosa vestimenta luces,  
más de una persona se acerca a ti,  
protección para todos tienes,  
que lejos estamos de parecernos a ti.

Margarita López Basilio es originaria de Oaxaca y pertenece a la primera generación de becarios IFP.

Por RAFAEL CARDOSO JIMENEZ  
Maestría en Investigación Educativa  
CINVESTAV del Instituto Politécnico Nacional, MEXICO

## Camino de piedras

Casa del maíz (tša'ax'äm),  
hogar del maíz,  
donde la tierra es escasa y abundan las rocas,  
montañas de rocas, paisaje de rocas.

Rocas que parecen inaccesibles,  
pero los músculos artísticos de los abuelos mixes  
tejiéron cada color y tamaño de piedra en su lugar,  
nada de lodo ni cemento median entre las piedras,  
sólo piedra de piedras,  
sólo camino de piedras,  
sólo arte con piedras.

Hoy, los caminos de piedras siguen allí hablándonos,  
diciéndonos y alumbrándonos los pensamientos,  
las ideas, las huellas.

Allá, en el camino de piedras  
están los llantos de los músculos,  
los colores de los pensamientos,  
los anhelos, las proyecciones,  
la interminable música  
de la orquesta de los vientos, de las aves, de las nubes.

Camino de piedras cubiertas de sábanas blancas,  
de lloviznas y vientos que se agitan y se calman,  
caminos de piedras que inspiran a escribir  
páginas de recuerdos vivos.

(23 agosto, 2007)

Rafael Cardoso Jiménez es originario de Oaxaca y pertenece a la quinta  
generación de becarios IFP.



Sergio Fernando con sus compañeros de Maestría durante la celebración "Dilawi" de la India (Noviembre 2009)



Celestino y Floriana en la ceremonia de graduación de los cursos de inglés en el SILC, Universidad de Arkansas, Arkansas, EUA (Marzo 2011)



Becari@s IFP durante la recepción del Comité de Selección Regional del IFP Chile, Santiago de Chile, Chile (Junio 2010)

# galería



Luciano durante la lectura del Acta de su examen de Grado en el CINVESTAV (Marzo 2011)



Luciano durante su examen de Grado en el CINVESTAV (Marzo 2011)



Roselia con el Director del Máster Enrique Villalba, la Secretaria del Máster Julia Cortes y sus compañeros durante la entrega de Títulos, Madrid, España (Marzo 2011)



Roselia con Margarita Zavala en la "Exposición de Novohispanos a Mexicanos. Retratos de una sociedad en transición", Madrid, España



Angélica, Benito y Francisco con becarias IFP de Guatemala, caminata al cerro San Cristóbal, Santiago de Chile, Chile (Foto: María Dolores Arias, abril 2011)

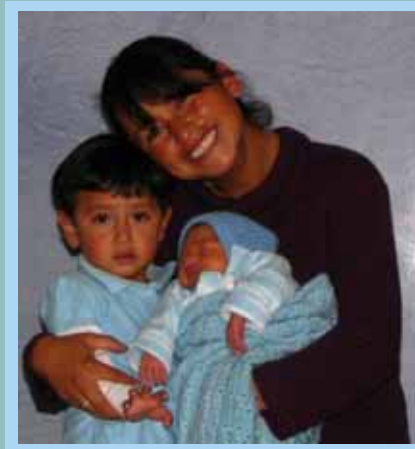


María Dolores, Francisco, Angélica y Benito: familia IFP en Chile, compañeros de departamento, de alegrías y tristezas (Foto: Sheena Sumaria, mayo 2011)

## Los bebés IFP



Ian Esam, hijo de María Magdalena Mendoza y Eloy Fernández (Mayo 2011)



Héctor, hijo de Héctor Benito Sampedreño, con su hermano mayor Sebastián Talyari y su mamá María Guadalupe

# Reunión de prepartida de becarios electos IFP Generación IX (Marzo 2011)







"Intercambio de experiencias"  
Francisco durante el encuentro cultural para dar la bienvenida a los nuevos estudiantes extranjeros, Santiago de Chile, Chile  
(Foto: María Dolores Arias, abril 2011)



Judith en el Recital de Poesía Chilango-Andaluz, Sevilla, España (2009)



"Teatro guiñol"  
Alumnos choles de 2do grado de la Escuela Telesecundaria 764, Sabanilla, Chiapas (Foto: Ulises Peñate, diciembre 2009)



"Amate" (Foto: Madain Vázquez)



"Milpa" (Foto: Madain Vázquez)

# Celebración tradicional de Santa Cruz en Bachajón, Chiapas

Por **JACINTO GOMEZ HERNANDEZ**

Maestría en Práctica del Desarrollo  
CATIE, COSTA RICA

San Jerónimo Bachajón es un ejido indígena que se ubica en el municipio de Chilón, estado de Chiapas y pertenece a la región VI-Selva; el dialecto que se habla en esta comunidad es el *tsetal*, representando el lenguaje de comunicación más empleado entre los habitantes. Por ser una localidad indígena, aún se tiene gran arraigo por las fiestas y ferias tradicionales del pueblo, entre las más importantes están: San Jerónimo (patrono del pueblo), San Sebastián (patrono del ejido San Sebastián Bachajón), el carnaval, todos santos y Santa Cruz; aunque éste último no se realiza propiamente como fiesta del pueblo, es tradicional entre la gente *tsetal* de Bachajón. El presente artículo tratará precisamente de ello.

La celebración popular de Santa Cruz se realiza el 3 de mayo, sin embargo, hay gente que lo lleva a cabo cualquier día de este mes. Esta tradición es de enorme relevancia para la comunidad indígena bachajonteca, ya que es una creencia religiosa ancestral entre los católicos y posee un amplio valor dentro de la cosmovisión maya. El ritual y los rezos se dirigen a la madre tierra como proveedora de alimentos, salud y bienestar al ser humano, como símbolo de existencia y referencia se le rinde culto a la Santa Cruz.

Año con año, el patronato de agua potable de Bachajón organiza las celebraciones de la Santa Cruz para rendirle culto a los 2 manantiales que abastecen de agua al poblado; en estas celebraciones se invita a toda la población para que asista a estos eventos. A primeras horas de la mañana del día de la celebración, la gente se concentra en sitios estratégicos y son transportadas en camionetas desde la localidad hasta las faldas del cerro en donde se localizan los manantiales *Uxyoquet* y *K'ixin-ha'* (agua tibia).

Los preparativos de la celebración se inician contactando al *trensipal*, esta persona es la que se encarga de realizar el rito y los rezos para la Santa Cruz; es un rezador de oficio, mayor de edad

y que sabe efectuar el *pat-otan* (serie de plegarias en dialecto *tsetal* para invocar a la madre tierra y a sus elementos). En Bachajón, los *trensipales* son muy identificados y respetados dentro del pueblo y en número son muy pocos. El(los) interesado(s) debe(n) invitar con antelación al *trensipal* para la realización del ritual, ya que estos son muy solicitados durante todo el mes de mayo para este tipo de celebraciones; esta invitación se acompaña llevándole regalos como *witstan* (aguardiente más popular), pan y refrescos. En esta visita se agenda la fecha de la fiesta; simultáneamente el *trensipal* le indica al interesado sobre los insumos que debe conseguir para la realización del ritual, estos son: gallinas de rancho (cantidad dependiendo de la gente que se invite), aguardiente, refrescos, incienso, tabaco, velas, cacao y cohetes.

Ocasionalmente se debe nombrar a un *caporal* para trabajar de manera coordinada con el *trensipal*, para que él conteste los rezos y algunas frases rituales que mencione el rezador; asimismo se encarga de repartir los tragos de aguardiente a todos los presentes.

Días antes se fabrica la cruz, que generalmente es de madera y de tamaño variable. El día 3 de mayo, a primeras horas de



Bendición de la Santa Cruz por el *trensipal*  
(Foto: Jacinto Gómez, mayo 2010)

la mañana se inician las actividades. La Santa Cruz es adornada con flores de mayo, mientras que los enrames son recibidos con sahumero de incienso; la Santa Cruz se concibe como cuidador y

vigilante de los bienes materiales y naturales del ser humano, por lo que la gente acostumbra ubicar una cruz de madera frente a sus cultivos, dentro del potrero del ganado o frente a las fuentes de agua para consumo humano, para que estos estén protegidos de los factores adversos como plagas y enfermedades; obtener buenas cosechas en el



"Pat-otan", el trespisal rezando y ofrendando a la tierra con aguardiente.  
(Foto: Jacinto Gómez, mayo 2010)

caso de los cultivos y mantener la pureza y la carga permanente en el caso del agua. En síntesis, se bendicen los bienes que se tienen, encomendando a la madre tierra que los proteja de factores indeseables.

El trespisal realiza generalmente tres tandas de rezo durante el ritual, en el cual se ofrenda a la tierra,

depositando en ella y enfrente de la cruz aguardiente y cacao; además se acompaña con la quema de velas, incienso y cohetes. Simultáneamente se sacrifican las gallinas, las cuales se despluman aparte y se destazan enfrente de la cruz sobre hojas de plátano; una vez destazadas se hierven. Durante la segunda tanda de rezo se toma una porción considerable de caldo de gallina y se deposita en el suelo frente a la cruz como ofrenda. Durante este tiempo las señoras preparan la comida (gallina de rancho en caldo).

Durante toda la celebración, el trespisal en coordinación con el caporal, reparten aguardiente

a todos los presentes. Si alguna persona no desea consumir, el requisito es al menos tomar un sorbo de él y devolverlo al caporal; asimismo se comparte tabaco para los que deseen. Absolutamente todos los residuos que se generen durante el ritual (colillas de cigarro, vísceras de las gallinas, etc.) se deben de conservar para depositarlos posteriormente enfrente de la cruz.

Una vez preparada la comida, se invita a todos los presentes a que se concentren enfrente de la cruz y ahí se come. La gallina en caldo se acompaña con tortillas hechas a mano que las mismas señoras llevan y chile picante. Antes y después de la comida, el trespisal invita a la gente a rezar y agradecer a Dios por los alimentos. Los huesos y residuos de la comida se recogen para posteriormente depositarlos cerca de la cruz.

Una vez terminado el ritual, la gente se retira cada uno a sus hogares. Este evento dura aproximadamente de 7 a 10 horas.

Gracias a la fe que la gente tiene sobre estas celebraciones tradicionales, se obtienen buenas cosechas de los cultivos, sus animales no sufren de enfermedades severas; y para el caso particular de los manantiales, estos siguen generando agua para los habitantes de Bachajón.



Ofrenda a la Santa Cruz, proceso de destazado de gallinas frente a la cruz y sobre hojas de plátano.  
(Foto: Jacinto Gómez, mayo 2009)

Jacinto Gómez Hernández es originario de Chiapas y pertenece a la novena generación de becarios IFP.

# Coatecas Altas y su población zapoteca

Por **ISIDRO PEREZ HERNANDEZ**

Maestría en Derecho Constitucional y Amparo  
Universidad Iberoamericana Puebla, MEXICO

En esta presentación, nos toca hablar de la cabecera municipal de Coatecas Altas, donde se tocan las cuestiones principales. Se abordan algunos puntos de una manera concisa sin entrar a fondo en el asunto para tener un panorama general de este pueblo zapoteca. Está basada en lo vivido en Coatecas Altas, lo visto y

experimentado en diversos puntos de la República Mexicana y de las múltiples conversaciones con diversos paisanos.

Coatecas Altas es uno de los 570 municipios que integran el estado de Oaxaca. La ruta de transporte de la capital de la entidad a este lugar, es por la carretera No. 145 Oaxaca-Puerto Ángel; se localiza seis kilómetros aproximadamente al este

de Ejutla de Crespo, que lo comunica por medio de una cinta asfáltica Coatecas Altas-Ejutla. De acuerdo a la versión de los paisanos, Coatecas significa “*cuatle, culebra formada por cuatro cabezas*”, “*lugar de culebras,*” o “*donde hay muchas culebras*” cuando llegaron los primeros pobladores de este lugar.

También se le conoce como San Juan Coatecas, porque lleva el nombre de San Juan Apóstol, santo de la iglesia católica que se celebra el 27 de diciembre. Hay dos Coatecas: 1. *Altas*: el municipio del que vamos a hablar y 2. *Bajas*: un barrio de Ejutla de Crespo, por antonomasia, Coatecas Altas se identifica solamente con el distintivo de Coatecas, y en el caso de Coatecas Bajas, es preciso indicar Bajas o solamente con el nombre de Coatequitas. Aunque el nombre oficial del pueblo es **Coatecas Altas**. La cabecera municipal se divide en cuatro secciones o barrios: I, II, III y IV.



Mapa tomado de Monroy Gaytán Francisco y Juan Pérez, José Isabel “Ubicación geográfica de Coatecas Altas en el contexto del territorio mexicano” en el tema Agricultura y migración campesina. Un estudio para comprender la incorporación del trabajo infantil en una región indígena de México. Pág. internet: [www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1669-32482009000200001](http://www.scielo.org.ar/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1669-32482009000200001), fecha de consulta: Febrero, 2011.

En Coatecas Altas se encuentran terrenos (bien inmueble) bajo el régimen ejidal: uso común y parceladas; y bajo el régimen civil, las propiedades particulares. Desde tiempos añejos, se han suscitado problemas por los límites del territorio con los diferentes ejidos, rancherías y poblados.

La forma de gobierno se basa por el sistema de usos y costumbres. Eligen a sus representantes municipales por medio de una asamblea general. El presidente municipal, síndico y regidores (de hacienda, de obras, de salud y de educación) se eligen en una asamblea general el primer domingo de octubre, tomando posesión del cargo el primero de enero. Su encargo es por tres años, la actual gestión es del 1 de enero de 2011 al 31 de diciembre de 2013. Los alcaldes son electos cada año en conjunto con los policías comunitarios. El alcalde también busca a los que vayan a ser mayordomos de los santos de la iglesia y medir los terrenos de los particulares.

El H. Ayuntamiento Constitucional de Coatecas Altas tiene bajo su administración “**tres agencias municipales**: *Poblete, Salinas y Tepehuaje*; **dos agencias de policía**: *Peña Larga y Portillo*; **un núcleo rural**: *Chepejinió*; y **dos congregaciones**: *Agua del Guaje y Pochotillo*”<sup>1</sup>. El cabildo lleva a cabo las funciones administrativas, tales como: las propias de regir la administración pública, expedición de escrituras de terrenos (bien inmueble), mantener el orden y la tranquilidad pública, llevar a cabo obras públicas en conjunto con los otros dos niveles de gobierno (estatal y federal), tales como abrir caminos, construcción de escuelas, entre otros.

La misma población (organizándose), se encarga de conseguir agua entubada desde lugares lejanos del pueblo por medio de mangueras; como también los mismos gobernados de manera individual se encargan del destino de su basura. El servicio de energía eléctrica llegó hace más de 30 años y sigue extendiéndose. En infraestructura, se cuenta con: una pequeña clínica de salud, panteón municipal, escuelas de nivel preescolar, primaria y telesecundaria, además con red de línea telefónica. No se cuenta con servicio de drenaje.

De acuerdo al Catálogo de Lenguas Indígenas Nacionales, elaborado por el Instituto Nacional de Lenguas Indígenas<sup>2</sup> (quien hace una clasificación general y geográfica), ubica a Coatecas Altas con el “*Zapoteco de Valles del sur*” o “*didzé*”. Sin embargo, solamente en la cabecera municipal se habla el zapoteco, ya que en el resto de las agencias, comunidades, municipios y demás alrededores se habla solamente el español. En zapoteco, Coatecas es “*Lat yeshh*”<sup>3</sup> en donde *Lat* tiene una definición amplia y *yeshh* significa pueblo.

De los paisanos, son pocos los que se dedican a la agricultura o ganadería y también ha disminuido la producción de artesanías de mujeres. Se ha reducido en la cuestión agropecuaria porque ya no llueve como antes, tampoco la tierra produce igual y algunas plagas son incontrolables. Las mujeres hacen petate de palma, esta artesanía ha disminuido su venta, porque el uso original ha cambiado, siendo en algún grado inutilizable. Una de esas razones ha originado la salida de muchos paisanos a otros lugares en busca de fuentes de empleo.

Gran parte de niños y jóvenes alcanzan la educación primaria y pocos son los que asisten a la educación secundaria. Lamentablemente, la mayoría de ellos solamente espera una oportunidad para irse a trabajar en los campos agrícolas de los Estados Unidos de América (EUA) o en los campos de cultivo de los estados del noroeste del país. Y precisamente, la fuente principal de ingreso de las familias zapotecas son las remesas de los paisanos que laboran en EUA. La siembra, el cuidado de ganado y la elaboración de petates son para coadyuvar al sostenimiento del hogar.

Los arrieros empezaron comercializando principalmente

<sup>1</sup> Celso Cruz Hernández, Sección I, 2010

<sup>2</sup> Publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de enero de 2008, p. 71.

<sup>3</sup> Se indica tal como se pronuncia

cabezas de ganado caprino y vacuno en los distritos de Miahuatlán de Porfirio Díaz y San Pedro Pochutla. Los siguieron los comerciantes con la venta de productos típicos de la región: petates, leña, ciruelas, mezcal, higuera, entre otros (intercambiaban sus productos o hacían la transacción por medio de un pago); quienes después se dedicaron a las actividades del campo en Tapachula, Chiapas y a la albañilería en la ciudad de Oaxaca y el Distrito Federal.

Siempre se han buscado mejores oportunidades de vida. Actualmente, se encuentran paisanos en diversas partes de la República Mexicana, principalmente en Villa Juárez, Sinaloa, Pesqueira, Sonora y en el Valle de San Quintín, Baja California. Y dentro de EUA en Madera y King City, California y otros lugares de ese país. Por lo regular se dedican a los trabajos asalariados del campo.

Con relación a las fiestas que se celebran en el pueblo, destaca principalmente el de San Juan

Apóstol, patrón del pueblo el 27 de diciembre. Aunque las fiestas inician desde el 25 para cerrar el 27 con un baile, durante los tres días hay jaripeo. Los gastos están a cargo del mayordomo del santo o con la cooperación económica y en especie de la gente. El ayuntamiento corre con los gastos del jaripeo, la banda de música de viento en la quema del castillo y del grupo musical que toca el día 27. De las fiestas particulares, tenemos los bautizos, casamientos y otros.

Hace varios años, el invitado a las fiestas particulares o religiosas cooperaba con algo de maíz y una bebida embriagante hecha con alcohol y refresco de sabor. A la fecha se apoya en especie en grandes cantidades.

Para cerrar este recuento, la mayoría de los que somos de Coatecas y estamos lejos de nuestra comunidad, nunca nos olvidaremos de ella, además es el lugar donde está depositado (enterrado) nuestro ombligo; por eso y muchas razones más, Coatecas Altas sigue en nuestras mentes y presente en nuestros corazones.

Isidro Pérez Hernández es originario de Oaxaca y pertenece a la octava generación de becarios IFP.



Coatecas Altas, vista panorámica de la Cabecera Municipal de Coatecas Altas, desde el Cerro del Coyote (Foto: Isidro Pérez, 2006)



vive en matrimonio. En contraste, en los hombres se ha perdido la vestimenta tradicional, por los continuos contactos con la vida occidental. Sólo se usa en las festividades el calzón y camisa de manta, huaraches de piel y sombrero de palma.

### Artesanías

Las artesanas Tenek gustan de bordar sobre mantas blancas, llamadas cuadrilleras que bordan en forma de cruces, para después formar figuritas muy coloridas. Estos bordados son el quechquémil, las talegas, manteles de gran tamaño, servilletas, blusas, faldas. Actualmente también han incursionado en bordar pulseras,



Quechquémet, Magdalena Martínez Enriquez, portando el atuendo. Exposición en la plaza de Tancanhuitz durante la fiesta patronal de San Miguel (Sept. 2010)

monederos, fundas, camisas, diademas. Pero nada les gusta más que bordar las hermosas talegas que se cuelgan al hombro, donde cargan sus jícaras y peines.

También hay quienes elaboran ollas de barro, comal y cantaros. Las ollas para cocer los alimentos, el comal para las tortillas, así como para tostar el café, chile, pepitas, entre otras semillas, y el cántaro para guardar el agua de consumo.

Los hombres elaboran artesanías propias del género, como las canastas con tejidos de carrizo para el pan. Los tejidos de zarza, cuyo producto se conoce como "toconala" que todavía se usa para guardar y transportar algunos productos a los tianguis, como los tamales.

### Agricultura

La agricultura de esta población es de temporal y se constituye principalmente por la siembra de maíz, yuca, camote, calabaza, chayote, chile y frijol.

La época en la cual se siembra es en los meses de enero a febrero y de mayo a junio. Otro producto muy apreciado por los Tenek y mestizos es el frijol de zarabanda, que se siembra en junio para ser cosechado en octubre antes de la fiesta de primero de noviembre.

### Fiestas

Las fiestas de los Tenek son las fiestas patronales, los cambios de las autoridades comunitarias, el primero y dos de noviembre, la navidad y el año nuevo. Estas fiestas son acompañadas con las danzas. Existen varios tipos de danza

como el de la malinche, el tsa'kam son y el de las varitas. La primera consta de un violín acompañado de una guitarra sexta y una jarana, la segunda un arpa y un rabelito, similar al violín pero de tamaño menor, y la última es formada por un tambor y una flauta. Para danzar los hombres forman



dos filas enfrente de los músicos y las mujeres danzan formando un círculo, a un costado de la fila de los hombres.

Generalmente para alegrar estas fiestas se toma aguardiente, la cena consta de tamales y el bolím, especie de tamal familiar. Para las mujeres, café caliente de olla.

### Gastronomía

La gastronomía Tenek consta principalmente de tortillas elaboradas a base de maíz, éstas se acompañan con frijoles. Los frijoles a su vez pueden ser combinados con nopales, jacube, zoyo chayote, calabaza. En ocasiones especiales se sirve caldo de pollo, de cerdo o de res. En los cumpleaños, bodas y bautizos, se elabora el famoso mole.

Como ven, la vida de los Tenek es quizás similar o diferente a cualquier otro grupo indígena, sin embargo todos somos hermanos, porque somos humanos con deberes y derechos.

Con este pequeño escrito quiero dar a conocer la vida de los Tenek o Huasteco, que es poco conocida, y que a la vez sirva de reflexión, ya que este grupo también es el menos investigado. Además, la lengua está en peligro de desaparecer ya que los hablantes han ido en decremento por el uso generalizado del castellano.

Rafael Eusebio Julia es originario de San Luis Potosí y pertenece a la novena generación de becarios IFP.

# Sitios Electrónicos de Interés

## IFP

### IFP a nivel global:

[www.fordifp.org/](http://www.fordifp.org/)

Es un sitio al servicio de becarios y ex-becarios IFP, donde además de permitir la publicación de documentos y materiales que puedan ser de interés tanto a nivel regional como global, cuenta también con un apartado de recursos para la identificación de fuentes de financiamiento y de instancias de desarrollo profesional (cursos en línea).

### IFP México:

<http://ford.ciesas.edu.mx/>

En este sitio la coordinación IFP-CIESAS pone a disposición de sus becarios y ex-becarios los directorios, noticias y las publicaciones de "Aquí Estamos".

### IIE México

[www.iielatinamerica.org/cgi-bin/contenido.pl?p=ifp\\_dos](http://www.iielatinamerica.org/cgi-bin/contenido.pl?p=ifp_dos)

Sitio de descargas de manuales, formatos IFP y los boletines "El Color de la Palabra".

### Red IINPIM A.C.

[www.investigadoresindigenas.org/](http://www.investigadoresindigenas.org/)

Sitio de la Red Interdisciplinaria de Investigadores de los Pueblos Indios de México conformada por ex-becarios IFP. Es una asociación de profesionistas indígenas de las diferentes ramas de estudio. Todo ex-becario IFP puede presentar su solicitud para formar parte de esta.

## BECAS

- **COMEXUS** – La Comisión México-Estados Unidos para el Intercambio Educativo y Cultural, otorga becas tanto a ciudadanos mexicanos como a estadounidenses.

### Programa para estudiantes Movilidad Semestral de post-maestría para estudiantes indígenas de México:

COMEXUS, en colaboración con el "International Fellowships Program" (IFP) de la Fundación Ford, el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) y la Oficina para América Latina del Instituto Internacional de Educación (IIE-LA) han desarrollado este programa para ofrecer una beca Fulbright-García Robles de un semestre a los exbecarios/as del programa IFP en México, así como a otros candidatos indígenas mexicanos que hayan terminado exitosamente un programa de maestría en una universidad fuera de los Estados Unidos de América (EUA). La convocatoria cerró el pasado 20 de junio.

Beca Fulbright-García Robles para el **Programa Hubert H. Humphrey**, convoca a candidatos con al menos cinco años de desarrollo profesional, que puedan demostrar potencial de liderazgo y compromiso con el servicio público. La beca es un programa académico de 10 meses de actualización y desarrollo profesional en Estados Unidos. El programa cuenta con un componente académico, aunque no ofrece un grado o título, que permite a los participantes tomar cursos, seminarios, talleres, conferencias relacionados con su área o disciplina de especialidad. La convocatoria cierra el 5 de agosto.

Para mayor información consulte la página de Internet: [www.comexus.org.mx](http://www.comexus.org.mx) y/o escribe a [becas@comexus.org.mx](mailto:becas@comexus.org.mx)

- **Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT)** – Tiene un programa para otorgar becas para estudios de posgrado tanto en México como en el extranjero y no hay restricción en la edad de los solicitantes.

Para más información y conocer el calendario de las diferentes convocatorias visitar: [www.conacyt.mx](http://www.conacyt.mx)

- **Secretaría de Educación Pública (SEP)** – La SEP, a través de la Dirección General de Relaciones Internacionales, administra programas de becas para mexicanos que deseen realizar estudios de posgrado en el extranjero.

Para más información visite la página [www.dgri.sep.gob.mx](http://www.dgri.sep.gob.mx)

- **Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE)** – A través de la Dirección General de Cooperación Educativa y Cultural pone a disposición información sobre becas para posgrados e investigación. Una gran cantidad de becas disponibles, se manejan a través de esta Dirección y en la Unidad de Promoción y Difusión de Becas de la Cancillería.

Para mayor información visitar la página de Internet [www.sre.gob.mx/becas/](http://www.sre.gob.mx/becas/)

- *Fundación BECA (FB)* – Ofrece becas a jóvenes para que realicen estudios en programas de posgrado. La convocatoria normalmente abre en el mes de noviembre para cerrar en el mes de abril del siguiente año. Para mayores informes visitar la página de Internet [www.fundacionbeca.net/index.php](http://www.fundacionbeca.net/index.php)

- *Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)* – A través de su Programa Universitario México Nación Multicultural abre la convocatoria perteneciente al Sistema de Becas para Estudiantes Indígenas. Entre los requisitos está que el solicitante sea alumno de algún plantel de la UNAM o de recién ingreso. Para más información: [www.nacionmulticultural.unam.mx](http://www.nacionmulticultural.unam.mx)

- *Fundación Alexander von Humboldt* – Junto con otras fundaciones hace posible que investigadores de Latinoamérica realicen un proyecto de investigación postdoctoral de su propia elección en Alemania. Los trabajos de investigación en Alemania tendrán una duración total de 6 meses. Para información: [www.humboldt-foundation.de/web/7806.html](http://www.humboldt-foundation.de/web/7806.html)

- *Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales* – A través de su Unidad Coordinadora de Participación Social y Transparencia otorga subsidios a los pueblos indígenas interesados en el desarrollo de proyectos sustentables que sirvan para iniciar y/o dar continuidad a procesos de fortalecimiento organizativo y gestión para la puesta en marcha de proyectos asociados a la restauración, conservación y/o aprovechamiento de los recursos naturales para mejorar su calidad de vida. Para mayor información visitar la página de Internet: [www.semarnat.gob.mx/programassubsidios/sectoriales/Paginas/indigenas.aspx](http://www.semarnat.gob.mx/programassubsidios/sectoriales/Paginas/indigenas.aspx)

- *Universidad de Sevilla, España* – A través de su Oficina de Cooperación al Desarrollo otorga **cuatro (4) becas para estudiantes indígenas de América Latina** para cursar el Máster Propio en Derechos Humanos, Democratización y Seguridad Humana de dicha Universidad. La fecha límite para recepción de documentos es el 1 de julio de 2011. Para información: <http://clavero.derechosindigenas.org/?p=9479>

## MISCELANEO

- *Indígenas sin Fronteras* – Asamblea conformada por un grupo autónomo de indígenas y no indígenas que creen en la cooperación y la fuerza de su trabajo para lograr un desarrollo integral de los pueblos originarios. Entre los becari@s IFP que forman parte de ella como voluntarios están Rodrigo Pérez, Elena Ceballos y Abel Bruno. Para más información: <http://indigenas-sin-fronteras.nireblog.com/> y <http://indigenasdemexico.blogspot.com/>

- *Red Internacional de Becarios IFP en España* – Blog de becari@s IFP de diversos países que se encuentran estudiando en España. Para información: [www.redbecariosifp.blogspot.com/](http://www.redbecariosifp.blogspot.com/)

- *Radio jënpoj* – Radio comunitaria mixe. En su página web podrás acceder a información sobre cuándo y por qué el surgimiento de esta estación, noticias, mandar tus saludos y escuchar la estación en línea. Sócrates Vázquez, ex-becario IFP, participa activamente en ella. Para mayor información: <http://radiojenpoj.info/>

- *Asamblea en defensa de la Tierra y el territorio* – Blog del movimiento del que forma parte y activamente participa Lucila Bettina Cruz, ex-becaria IFP. La página es: <http://tierrayterritorio.wordpress.com/>

- *Triquis en movimiento* – Es un movimiento cultural triqui cuya meta final es contribuir a la sostenibilidad y desarrollo de su cultura y pueblo. Fidel Hernández, ex-becario IFP, forma parte de él. Más información en su página: <http://trikisenmovimiento.org/triquis-en-movimiento/>

- *Revista Icor Antropológico* – Es una revista en línea dirigida a publicar trabajos procedentes de disciplinas sociales como la antropología, sociología, historia, lingüística, así como de ecología humana o cultural, geografía humana y política y agroecología. Albert M. Chan, ex-becario IFP, forma parte del comité asesor. Para más información: <http://icorantropologico.wordpress.com/category/icor-antropologico/>



Marco Antonio Loera



Patricia López



Ulises Peñate



Floriana Hernández



Julio Adolfo Aguilar



Héctor Benito Sampedreño



Albert Maurilio Chan



Sergio Fernando Juárez



Joaquín Morales



Francisco Rosas



María Dolores Arias



Judith del Ángel Velázquez



Armando de la Cruz



Margarita López



Rafael Cardoso



Jacinto Gómez



Isidro Pérez



Rafael Eusebio

# colaboradores

## **Marco Antonio Loera**

*Ex becario IFP Generación I*  
confu10@hotmail.com

Profesor Tarahumara, originario de Guerrero, Chihuahua. Estudió la Licenciatura en Educación Primaria en la Escuela Normal Rural "José Guadalupe Aguilera". Realizó la Maestría en *Dirección y Gestión de Centros Educativos* en la Universidad de Barcelona en España. Con sus estudios busca establecer formas de trabajo y estudio que logren resolver los problemas de su comunidad como son: la deserción escolar y migración de trabajadores.

## **Patricia López**

*Ex becaria IFP Generación VII*  
patricialopezjimenez@yahoo.com.mx

Tsotsil de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas. Realizó su Licenciatura en Psicología Clínica en la Universidad Mesoamericana. Estudió la Maestría en *Psicología, Mención en Psicología Comunitaria* en la Universidad de

Chile. Quiere trabajar en un proyecto que favorezca espacios de participación y desarrollo tanto personal y comunitario; así como en la consolidación de las áreas de trabajo de la Asociación Civil "Psicología para todos", de la que es integrante-fundadora, que propone una atención psicológica que se ocupa de los contextos indígenas y promueve la salud mental en general.

#### **Ulises Peñate**

*Becario IFP Generación VIII*

ulisespenatejimenez@yahoo.com.mx

Profesor zoque de Tecpatán, Chiapas. Licenciado en Educación Secundaria, especialidad de Español de la Escuela Normal Superior de Chiapas. Está realizando estudios de Maestría en *Educación, Mención en Currículo y Comunidad Educativa* en la Universidad de Chile. Terminando su Maestría seguirá trabajando pero con mayores herramientas para así potencializar lo que ha estado haciendo y poder diseñar proyectos curriculares y académicos innovadores y a mayor escala, que contemplen el uso activo de las lenguas indígenas de nuestro país, de manera que cada agente educativo valore su propio bagaje cultural, lo comparta y a su vez, aprecie y respete otras manifestaciones culturales, contribuyendo así a abatir el analfabetismo.

#### **Floriana Hernández**

*Ex becaria IFP Generación VII*

florianahernandez@yahoo.com.mx

Chinanteca de la comunidad Santiago Comaltepec, Ixtlán, Oaxaca. Ingeniera Agrónoma egresada del Instituto Tecnológico Forestal No. 1, (actualmente) Sistema Nacional de Educación Superior Tecnológica de Durango. Realizó estudios de Maestría en *Manejo y Gestión Integral de Cuencas Hidrográficas* en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica. Desea incorporarse y trabajar con una Asociación de Profesionales de su región, ya que quiere contribuir en mayor medida con el desarrollo de las comunidades, proporcionándoles calidad y profesionalismo.

#### **Julio Adolfo Aguilar**

*Becario IFP Generación VIII*

julioaguilar82ifp@yahoo.com.mx

Tzeltal del Ejido Champa San Agustín, Ocosingo, Chiapas. Egresado del Instituto Tecnológico de la Zona Olmeca en Villahermosa, Tabasco como Ingeniero en Agronomía con especialidad en Manejo de Agroecosistemas. Actualmente está estudiando la Maestría en *Socioeconomía Ambiental* del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza en Costa Rica. Le interesa involucrarse en un espacio de trabajo que promueva los derechos económicos y ambientales de los pueblos indígenas de México para incidir en la defensa de los recursos locales y naturales ante la creciente amenaza de la biopiratería y privatización que hoy en día prevalece.

#### **Héctor Benito Sampedreño**

*Becario IFP Generación IX*

benito\_sampedreno@yahoo.com

Abogado otomí originario de Toluca, Estado de México. Obtuvo la Licenciatura en Derecho en el Campus Universitario Siglo XXI. Realiza la Maestría en *Gestión y Políticas Públicas* en la Universidad de Chile. Desea llevar a cabo estudios de maestría que le permitan tener herramientas suficientes y efectivas para diseñar estrategias de participación activa de actores sociales como la familia, y su relación con los recursos naturales; lo anterior con un vínculo estrecho con sociedad y gobierno en un plano de respeto e igualdad de condiciones.

#### **Albert Maurilio Chan**

*Ex becarío IFP Generación VI*

chandzul@yahoo.com.mx

Maya originario del Municipio de Sanahcat, Yucatán. Realizó sus estudios de Licenciatura en el área de Biología con especialidad en Agroecología en el Instituto Tecnológico de Conkal. Obtuvo el grado de Maestría en *Manejo y Conservación de Bosques Tropicales y Biodiversidad* del Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica. Busca trabajar en la consolidación de los proyectos comunitarios en proceso, en la integración de un equipo técnico interdisciplinario, en la capacitación integral para la formación de capital humano y en la gestión de nuevos proyectos alternativos para las comunidades.

#### **Sergio Fernando Juárez**

*Ex becarío IFP Generación VII*

sergiofjl@yahoo.com

Zapoteco del estado de Oaxaca. Ingeniero Industrial y de Sistemas por el Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey. Realizó la Maestría en Administración de Empresas (MBA) en la Universidad de Manchester, Inglaterra. Actualmente es Coordinador de proyectos del Instituto de la Grana Cochinilla Asociación Civil (IGRACO).

**Joaquín Morales**

*Becario IFP Generación VIII*

joaquinmos@yahoo.com.mx

Náhuatl de Tlapa de Comonfort, Guerrero. Realizó estudios de Licenciatura en Derecho en la Universidad Autónoma de Guerrero y continuó con su Maestría en Derecho en la Universidad Nacional Autónoma de México. Actualmente está estudiando el Doctorado en *Derechos Humanos, Paz y Desarrollo Sostenible* en la Universidad de Valencia, España. Una vez concluidos, piensa continuar en el ámbito de la docencia y la investigación para contribuir a formar profesionales con posturas jurídicas flexibles; así como seguir laborando en organizaciones no gubernamentales para fundamentar la viabilidad de un verdadero pluralismo jurídico en Guerrero y México.

**Francisco Rosas**

*Becario IFP Generación IX*

francisco\_rosasifp@yahoo.com.mx

P'urhépecha del estado de Michoacán. Egresado de la Escuela Normal Superior de Michoacán; realizó estudios de Licenciatura en Educación Secundaria en el área de Español. Está realizando la Maestría en *Comunicación y Educación* en la Pontificia Universidad Católica de Chile. Su objetivo principal de estudio se centra en el reconocimiento de las Tecnologías de la Información y Comunicación (TIC's) como recursos necesarios para incorporarlos a las escuelas; mediante el desarrollo de procesos de enseñanza-aprendizaje cualitativamente distintos que impulsen el uso y desarrollo de rutas diversas en la apropiación del conocimiento, a través de la producción de materiales audiovisuales e informáticos.

**María Dolores Arias**

*Becaria IFP Generación IX*

ariasmariaifp@gmail.com

Joven tzotzil, originaria del municipio de Chenalhó, Chiapas. Obtuvo su título de Licenciatura en Ciencias de la Comunicación en la Universidad Autónoma de Chiapas. Próximamente iniciará sus estudios de Maestría en *Cine Documental* en la Universidad de Chile. Considera que en nuestro país los medios dicen lo que quieren decir y no lo que deben decir; de ahí su interés en continuar con sus estudios de Maestría en el área específica de cinematografía, vista esta no como un medio de comercialización, sino como una herramienta para la producción de video-documentales en lenguas indígenas que contribuyan a la preservación del patrimonio cultural de los pueblos y comunidades indígenas, y al mismo tiempo difundan y promuevan el uso de las lenguas indígenas.

**Judith del Ángel Velázquez**

*Becaria electa IFP Generación IX*

judith\_velazquez\_ifp@yahoo.com.mx

Náhuatl de Córdoba, Veracruz. Licenciada en Lengua y Literatura Hispánica por la Universidad del Desarrollo del estado de Puebla. Va a realizar estudios de Maestría en *Letras Modernas* en la Universidad Iberoamericana, Ciudad de México para mejorar sus habilidades y conocimientos respecto a los sistemas de recopilación de historia, tradición oral y literatura indígena contemporánea, así como aprender y generar teoría desde la cosmovisión de los pueblos nativos del mundo.

**Armando de la Cruz**

*Ex becario IFP Generación VII*

armandodelacruzcutres@yahoo.com.mx

Abogado chontal originario de San Miguel Chongos, Yautepec, Oaxaca. Estudió en la Universidad Autónoma Benito Juárez la Licenciatura en Derecho. Obtuvo el grado de Maestría en *Política, Gestión y Derecho Ambiental* de la Universidad Anáhuac en Xalapa, Veracruz. Busca trabajar con asociaciones civiles para consolidar la Escuela Agraria de Oaxaca, permitiendo así a las comunidades agrarias de este estado un espacio de capacitación, asesoría y defensa legal en temas relacionados con la tierra, los recursos naturales y el medio ambiente.

**Margarita López**

*Ex becaria IFP Generación I*

magoslob@hotmail.com

Abogada zapoteca de Santa María Quiépolani, Yautepec, Oaxaca. Estudió la Licenciatura en Derecho y Ciencias Sociales en la Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca. Realizó estudios de Maestría en *Derechos Fundamentales* en la Universidad Carlos III de Madrid, España. Actualmente es docente en la Preparatoria María Teresa Rivera de Salina Cruz, Oaxaca, y colaboradora en el Centro de Defensa y Capacitación Permanente "Lona Reyes", A.C.

**Rafael Cardoso**

*Ex becario IFP Generación V*  
rafapibi@yahoo.com.mx

Mixe de la comunidad indígena de Tlahuitoltepec, Oaxaca. Estudió la Licenciatura en Educación con especialidad en el área de Español en el Colegio Benavente de la ciudad de Puebla. Realizó estudios de Maestría en *Investigaciones Educativas* en el CINVESTAV del Instituto Politécnico Nacional. Los conocimientos adquiridos en su Maestría quiere inicialmente compartirlos con dos centros de educación inicial, ocho de preescolar y ocho de educación primaria de la zona escolar 177, esperando se retomen posteriormente a nivel regional y estatal.

**Jacinto Gómez**

*Becario IFP Generación IX*  
gomez\_jacinto80@yahoo.com.mx

Tseltal originario de San Jerónimo Bachajón, municipio de Chilón, Chiapas. Egresado como Ingeniero Agrónomo especialista en Fitotecnia por la Universidad Autónoma Chapingo (UACH), en Texcoco, Estado de México. Realiza sus estudios de Maestría en *Práctica del Desarrollo* en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica. Al concluir quiere regresar a su región de origen para apoyar a la gente indígena en actividades del desarrollo rural que les permita solucionar y satisfacer sus más grandes anhelos de bienestar social, fomentar la organización de los pequeños productores e impulsar sistemas alternativos ecológicos de producción.

**Isidro Pérez**

*Becario IFP Generación VIII*  
isidro.perez.mx@gmail.com

Zapoteco de Coatecas Altas, Oaxaca que a partir de 1988 se mudó a Baja California. Estudió la Licenciatura en Derecho en la Universidad Autónoma de Baja California, campus Ensenada. Está realizando estudios de Maestría en *Derecho Constitucional y Amparo* en la Universidad Iberoamericana en Puebla. Busca seguir profundizando sus estudios en el ámbito jurídico que la Licenciatura no le aportó, para poder desempeñarse en la docencia y en el ejercicio profesional de la abogacía.

**Rafael Eusebio**

*Becario IFP Generación IX*  
rafael\_eusebiomx@yahoo.com

Tenek o Huasteco del estado de San Luis Potosí. Licenciado en Administración, con Especialidad en Desarrollo Empresarial por el Instituto Tecnológico Superior de Tamazunchale. Actualmente está estudiando la Maestría en *Práctica del Desarrollo* en el Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza (CATIE) en Costa Rica. Considera que el postgrado le aportará nuevos conocimientos para desarrollar sus capacidades y habilidades como profesionista, permitiendo con ello el ser analítico, para plantear soluciones a los problemas que se presenten que pueden ser laborales o sociales, dependiendo desde dónde se esté, lo cual permitirá ir mejorando paulatinamente la calidad de vida personal y social de los indígenas.